VISIT…

LANZAROTE
Caliente.com

WORKS

PONCE DE LEON & TEHRANI ARQUITECTOS

ARQUITECTURAS DE AUTOR
AUTHOR ARCHITECTURES

AA19

P O N C E   D E   L E O N   &   T E H R A N I

AA[19] ARQUITECTURAS DE AUTOR
AUTHOR ARCHITECTURES

Este volumen formaba parte de las Arquitecturas de Autor 1999, a las que debía haber acompañado.

edición *edition* T6 EDICIONES, S.L.

dirección *direction* JUAN MIGUEL OTXOTORENA

director ejecutivo *executive director* JOSÉ MANUEL POZO

coordinación *coordination* CÉSAR MARTÍN

diseño gráfico *graphic design* IZASKUN GARCÍA, MARÍA LANGARITA, CÉSAR MARTÍN

traducción *translation* S.T.I. WORLD, S.L.

fotomecánica *photography* CONTACTO GRÁFICO, S.L.
Río Elortz, 2 bajo, 31005, Pamplona - Navarra

impresión *printing* INDUSTRIAS GRÁFICAS CASTUERA
Polígono Industrial Torres de Elorz, Pamplona - Navarra

depósito legal NA 1920/2002

ISBN 84-8971350-2

T6 ediciones © 2002
Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Navarra
31080 Pamplona. España. Tel 948 425600. Fax 948 425629

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación, incluyendo el diseño de cubierta, puede reproducirse, almacenarse o transmitirse de forma alguna, o por algún medio, sea éste eléctrico, químico, mecánico, óptico, de grabación o de fotocopia sin la previa autorización escrita por parte de la propiedad.

All rights reserved. No part of this work covered by the copyright hereon may be reproduced or used in any form or by any means, graphic, electronic or mechanical, including photocopying, recording, taping or information storage and retrieval systems without written permission from the publisher.

W O R K S

TAN REAL COMO UN SUEÑO
AS REAL AS A DREAM 4 JOSE MANUEL POZO

RESIDENCIA ZAHEDI
ZAHEDI RESIDENCE 10 WESTON 1997

CASA MILL ROAD
MILL ROAD HOUSE 16 ALABAMA 1995

INTERVENCIÓN JUNTO AL RIO MIAMI
INTERVENTION NEXT TO THE MIAMI RIVER 20 MIAMI 1993

CASA LA ROCA
LA ROCA HOUSE 24 CARACAS 1996

IL TAVOLONE
IL TAVOLONE 30 BOSTON 1996

CASA TOLEDO
TOLEDO HOUSE 34 BILBAO 1998

CAPILLA INTERCONFESIONAL
MULTIFAITH SPIRITUAL CENTER 40 NORTHEASTERN UNIVERSITY 1998

BIOGRAFÍA
BIOGRAPHY 46

Aunque las obras de Ponce de León y Tehrani que se recogen en esta publicación, en su gran mayoría, todavía no son arquitectura, el interés que esa circunstancia pueda restarles, por la imposibilidad de la experimentación vital de los espacios que definen, y la verificación en ellos de los hallazgos que se pueden intuir a través de sus maquetas, se compensa, en parte, con la fuerza plástica con la que están representados, fiel reflejo de la decidida voluntad arquitectónica con la que están concebidos, que hacen posible la percepción casi real de unos espacios que no existen.
Por otra parte en una publicación de este género de hecho la experiencia vital de la arquitectura siempre se habría de limitar a las sugerencias espaciales que proporcionasen las fotografías de las obras concluidas; sugerencias que en este caso de algún modo pueden suplir los dibujos que se ofrecen de las obras 'acabadas' y las fotografías de las maquetas Porque esta monografía sobre los proyectos de Ponce de León y Tehrani no debe verse tanto como un compendio de dibujos de arquitectura posible sino más bien como una sucesión de distintos momentos creativos de un proceso intelectual y gráfico de gestación de unas invenciones arquitectónicas perfectamente definidas
No descubrimos nada destacando lo importante que era para Mies el estudio del diseño a través del dibujo. Sus propios diseños son obras de arte del dibujo y a la vez, afirma Doreste, documentan una intensa búsqueda de formas ideales (DORESTE, Magdalena; Bauhaus 1919-1933, 1991, p. 10).
Es indudable que no podemos buscar una raíz miesiana directa en las creaciones arquitectónicas de Ponce de León y Tehrani, que se sitúan conceptualmente bien lejos del entendimiento del less is more del maestro alemán. Sin embargo, sí podemos aplicarles en parte las palabras de Doreste referidas a Mies, no sólo porque también den muestra fehaciente de una intensa inquietud formal encauzada a través del dibujo, sino sobre todo porque, de algún modo, participan, con una orientación muy personal, del mismo espíritu de búsqueda expresionista -de interpretación y expresión de la subjetividad- que traslucían de modo intenso las primeras investigaciones formales de Mies en el Berlín prebélico y veladamente, en la obra de toda su vida, que llevó a cabo principalmente en el ámbito gráfico-imaginativo y que, sin llegar a materializarse, tanta influencia han tenido posteriormente. Aunque, por supuesto, las propuestas de Ponce de León y Tehrani están bien lejos de la búsqueda de los ideales formales o modelos canónicos a los que aspiraba Mies, y persiguen más bien definir determinaciones arquitectónicas concretas, fuertemente subjetivizadas.
Los dibujos y maquetas que aquí se presentan traslucen pasión por la arquitectura, desahogada mediante la ocupación imaginativa del espacio, en un intento vehemente de aproximación al verismo, logrado por medio de una innegable capacidad gráfica, que debemos poner en relación con el modo de dibujar empleado por Silvetti y Machado en la época en la que Ponce de León y Tehrani trabajaban en su estudio, colaborando en proyectos como el del Cementerio de Polizzi-Generosa (1986) o la propuesta para la Puerta Meridional de Palermo (1987), de notables afinidades gráficas con el modo de representar la arquitectura que se recoge en estas páginas. Afinidad que se descubre también en los propios proyectos, más allá de los aspectos meramente gráficos, como por ejemplo en la similitud que podemos apreciar entre el 'Tavolone' de Ponce de León y Tehrani y el cuerpo de ingreso de la propuesta de Silvetti y Machado para la Carnegie-Mellon University de 1987.
La de Ponce de León y Tehrani es una arquitectura fresca y joven que tal vez por eso mismo se ve necesitada aún de cierta depuración o limpieza que podría muy bien proporcionarle el filtro de su ejecución Con todo sin haber pasado aún en la gran mayoría de los casos por ese proceso purificador las creaciones de estos dos arquitectos demuestran la superación del ámbito de lo meramente deseado o soñado No son ni simples proyectos de escuela ni pasatiempos caprichosos y si tal vez fueron concebidos sospechando que podrían no llegar a construirse sin duda se idearon para permitir la evocación acabada de sus espacios
Lo que nos permite, con cierta audacia, ponerles en relación con viejas utopías surgidas en otras circunstancias de imposibilidad próxima de ejecución, como puedan serlo en siglos

as real as a dream
tan real como un sueño

José Manuel Pozo

Although the works of Ponce de León and Tehrani are brought together in this publication, in general, they are not about architecture. On this level any interest in this work can be eliminated because of the impossibility of the vital experimentation with the defined spaces. Also, the findings which come to light through the models verify this impossibility This is partially compensated for by the strength of the plastic, which is used to represent it. It is a faithful reflection of the single-minded architectonic will used to conceive these ideas. They make possible an almost real perception of spaces that don't exist.
On the other hand, this type of publication, or vital experiences of architecture, will always be limited by the spatial suggestions that are put into proportion by the photographs of the finished works. It has been suggested in this case that photographs can in a way replace the drawings of the finished works; as can the extraordinary photographs of the models. This is because this monograph on the works of Ponce de León and Tehrani should not be seen as a portfolio of possible architectural drawings, rather as a series of different creative moments within a graphic and intellectual period of growth of perfectly defined architectonic inventions.
We discover nothing noteworthy here; for Mies it's the study of design through drawing. Their designs are works of art in their own right. In Doreste's opinion they document an intense search for ideal forms (DORESTE, Magdalena; Bauhaus 1919-1933, 1991, p. 10).
No trace of the Mies style can be found in the architectonic creations of Ponce de León and Tehrani; their work is far removed from the less is more concept of the German maestro. Nevertheless, to some extent we can apply the words of Doreste to Mies. This is not just because they are a reliable show of a formal and intense uneasiness, which is channelled through drawing. It is above all because, in a way, they take part in the personal orientation of the very spirit of an expressionist search. This search is about the interpretation and expression of subjectivity, which was shown in the intense preliminary formal investigations of Mies in pre-war Berlin; and in a veiled fashion in his life's works, which was carried out mainly in a graphic cum imaginative sphere. Although without actually being materialised, it had great influence later on. Of course the proposals of Ponce de León and Tehrani are far removed from Mies's search for ideal forms and canonical models. It would be better to say that they seek specific architectonic definitions that are very subjective.
Their drawings and models show passion for architecture, the imaginative use of space makes them more roomy It is an effuse attempt at getting close to verism, which is achieved by means of an irrefutable graphic ability We must categorise this as the same style of drawing as that used by Silvetti and Machado, which they used during the period when Ponce de León and Tehrani worked in their studio. They co-operated on projects such as the Polizzi-Generosa Cemetery (1986) and the proposal for the Southern Bridge at Palermo (1987). Many notable graphic affinities with this style or representing architecture are brought together on these pages. This affinity goes much further than mere graphics, and can be found in their projects. For example, similarities can be noted between 'Tavolone', by Ponce de León and Tehrani, and the project submitted by Silvetti and Machado for the Carnegie-Mellon University (1987).
Ponce de León and Tehrani's architecture is fresh and young; perhaps for this reason the need for refining and cleanliness can be seen. This could well become the filter for carrying out the work. All in all, the creations on these two architects show a dominance of the field of what was merely wanted or dreamed of, with the majority of cases not having gone through this purification process. These are not mere college projects or whimsical ways of spending time. Had they been conceived while suspecting that they could not be built, then without doubt they were thought of to evoke their ideas of spaces.
This allows us to audaciously compare with the old utopias which came to the fore under different circumstances that made it impossible to make them reality The projects by Ledoux or more recently the projects by

pasados ciertos proyectos de Ledoux, o en nuestra época los proyectos de Plecnic, el Sueño para una Exaltación Nacional de Moya y antes, y sobre todo, las utopías, desbordantes de pasión estética, de los expresionistas alemanes en los años veinte y treinta.

De tal modo que podríamos referir a las invenciones proyectuales de Ponce y Tehrani lo que apuntaba Argan acerca de aquéllas cuando señalaba que se concebían como la única realidad posible (ARGAN G. C. Proyecto y destino pp 220 y ss)

La colonización imaginaria de unos entornos geográficos concretos, sirviéndose de materiales bien determinados, permite crear espacios casi reales, en los que se insiste en la presencia continua del observador bien porque se señala su situación en la escena, bien porque ésta se intuye de modo casi obsesivo e inevitable. El recurso al sol, protagonista continuo de las representaciones, acentúa, con las sombras que provoca, la materialidad plástica de las creaciones y el misterio de los espacios, limitados en ocasiones por muros-celosía de evidente referencia oriental.

Si pensar un lugar es, de algún modo, una forma de estar ya en él (HEIDEGGER, M.; Construir habitar pensar Todtnauberg, 1954), las invenciones de arquitectura de Ponce y Tehrani denotan tal grado de reflexión y de imaginación de lo concreto, que su contemplación permite una auténtica fruición espacial virtual, que nos introduce de lleno en sus inequívocos espacios.

Podríamos decir que se trata de una nueva 'arquitectura parlante', o, refiriéndonos a la finalidad misma del hecho, a un 'proyecto de un proyecto', "que encierra en el estrecho círculo de la comunicación el signo y el mensaje, con toda su dramática limitación" (BORSI, F y KONING, G. K., La estetica dell'espressionismo, 1967, p. 17).

Las obras recogidas en esta monografía responden, por otra parte, a una concepción de la arquitectura rica en sugestiones, que aspira a reunir de modo sintético distintas y confusas influencias, que sólo la ejecución real y la vida podrían decantar deslindar o fundir. Junto a los rasgos característicos de los maestros de la moderna arquitectura individualista norteamericana (Neutra, Wright, Mies), se descubre una fuerte presencia de formalismos gestuales que están en relación con la sencillez conceptual de la arquitectura japonesa, interpretada, posible-

Plecnic or the dream of a National Exaltation by Moya are examples and earlier, and above all, the utopias by the German expressionists of the nineteen twenties and thirties which overflow with aesthetic passion.

We could thus, apply what Argan pointed out about them to Ponce and Tehrani's projectual inventions, when he said that they were conceived as the only reality possible. (ARGAN G. C., Proyecto y destino, pp. 220 y ss).

The imagined colonisation of specific geographical areas, made of specified materials, allows the creation of almost real spaces. Spaces which require the continued presence of the observer whose place in the scene is indicated; and because this in a way all but implies obsession and the inevitable. The sun is a key resource that plays an ongoing role in representing and accentuating the shadows it makes. The plastic material creates a mystery in the spaces. The area is surrounded by lattice walls, which are clearly oriental in style.

If thinking of a place is in a way being in that place (HEIDEGGER, M.; Construir, habitar, pensar, Todtnauberg, 1954. The title translates as: Build, Live, Think), then Ponce y Tehrani's architectural inventions denote such a level of reflection and imagination of what is specific, that their contemplation allows us to truly delight in real spaces. The have introduced us directly to their unmistakable spaces. We could say that they deal with a new "speaking architecture", or referring to the finality of the fact, to a "project of a project", "which encloses the sign and the message within the tight circle of communication, with all of its dramatic limitation" (BORSI, F y KÖNING, G. K., La estetica dell'espressionismo, 1967, p.17).

In this monograph, their collected works also show a concept of architecture which is rich in ideas. It aspires to join different syntheses and bewildering influences, that can only be separated, defined and moulded when they are made. Along with the characteristics of the maestros of individualistic modern North American architecture (Neutra, Wright, Mies), a strong presence of gestural formalism can be found in the simple concept of Japanese architecture. This may possibly be interpreted through the Wright style vision, then transposed to where Ponce de León and Tehrani

mente, a través de la visión wrightiana, y encuadrada dentro de las personales coordenadas de partida de Ponce de León y Tehrani: la frondosa exuberancia de la Venezuela tropical y las formas de elaborada, rica y artística geometría evocadoras de la arquitectura del oriente mediterráneo.

El resultado final define un caleidoscopio formal del que se obtienen múltiples registros que, sin embargo, mantiene la unidad y continuidad merced a la concepción acabada, perfecta, 'matérica', de las obras, en las que la luz y los materiales adquieren gran protagonismo; un protagonismo puesto al servicio de la 'generación virtual' de los espacios, así como de la búsqueda del recreo plástico en ocasionales caprichos formales, no exentos de cierto misterio oriental, como pueda serlo ejemplarmente el movimiento quebrado del muro principal de la Casa La Roca y la sofisticada geometría de la Toledo House.

El proyecto para Mill Road, en cambio, se concibe como un gran espacio unitario, elevado sobre un plinto y envuelto en cristal, con evocaciones vagamente miesianas. En todo caso, la disposición de los muros supone un intento evidente de asunción de la imagen de liviandad característica de las construcciones tradicionales japonesas, cuyas formas parece querer evocar aunque después se haya hecho voluntariamente 'pesada', para adaptarla a las exigencias de la vida americana, para lo que se ha recurrido tanto a la presencia dominadora de la chimenea, que transmite estabilidad y permanencia, como a la representación envolvente del territorio, símbolos irrenunciables de la casa americana, que evocan las celebradísimas Prairie Houses de Wright.

En la Casa La Roca, las veladuras de los muros, con el sol que se filtra misteriosamente a través de ellos, y la disposición dominante de la 'sala hipóstila' adintelada (el porche), con reminiscencias de templo oriental, se controla mediante la pesada presencia de los roquedales que la envuelven, imponentemente presentes como fondo en la exquisita perspectiva del porche, en la que los cortinajes agitados por el viento y la poderosa presencia del sol parecen anunciar la inminente llegada del propietario o su recentísima ausencia.

Estos atemperados contrastes de liviandad y pesadez, luz y sombra, unidad y fragmentación, contribuyen vivamente a conferir a las obras de Ponce y Tehrani el aire misterioso que las domina, que se acrecienta más al contraponerse la ausencia total de personas en las representaciones -si exceptuamos el caso del Tavolone- con la permanente percepción de la presencia del observador que 'recorre' el edificio en soledad.

En esa misma línea de oposiciones se puede apuntar también la que se aprecia entre el recurso a los muros móviles los bambúes los cortinajes agitados por el viento que deberían transmitir ligereza o liviandad a las creaciones representadas y la solidez que manifiestan en ellas la fragmentación de los suelos los techos y los paramentos que contradicen aquella percepción confiriendo gravidez a los muros y densidad a las obras concretas y materializadas El aire se espesa entre los muros se densifica volviéndose pesado y cálido y las penumbras acentúan el deseo de quietud que se ve favorecido por el recurso a las perspectivas profundas pero cerradas limitadas y finitas de los paisajes que rodean los parajes en los que se 'sitúan' los edificios

Si señalábamos la ejecución material de los proyectos como una posible vía de depuración o simplificación formal de estas arquitecturas posibles sofisticadas y en cierto modo barrocas las pocas obras llevadas a cabo hasta ahora por estos arquitectos mantienen sin embargo las mismas características de sus proyectos; de modo que la complejidad del sencillo espacio de la Northeastern Multifaith Spiritual Center muestra la misma densidad de contenidos e idéntica búsqueda de expresiones múltiples por medio de los materiales el recurso a los pliegues de los muros la profusión de colores y la iluminación misteriosa de origen no evidente

El paralelismo entre los dibujos del espacio principal del Multifaith y la realidad construida confirman la voluntad casi material que Ponce y Tehrani saben dar a sus dibujos que en sí mismos como se apuntaba muestran el 'proyecto de un proyecto' Los detalles y los acabados en su verismo casi parecen dibujados como esas rosas que de puro lozanas 'parecen de trapo'

Cabe esperar mucho de la riqueza espacial contenida en las invenciones de estos arquitectos norteamericanos pues son muchas las influencias que encierran y las sugerencias plásticas y espaciales que apuntan sugieren una potencialidad explosiva que podría dar muy buenos resultados si sus autores supiesen trasladarla al ámbito de los grandes espacios que les obligase a superar la escala menuda de la que se han valido hasta ahora

start. The luxuriant exuberance of tropical Venezuela and the rich elaborated shapes and geometrical artistry of the architecture from the Eastern Mediterranean are where they begin.

The final result is a formal kaleidoscope with a multiplicity of registers; nevertheless, a unity is maintained and a continuity thanks to the perfect finished materic concept of the work In the light the materials used take on great importance, a leading role which serves the virtual generation of the spaces The light also serves to help one search for the recreational plastic that appears whimsically; these also have a certain oriental mystery The non-continuous or interrupted main wall of the La Roca House, and the sophisticated geometry of the Toledo House are examples

By way of a changes, the Mill Road project was conceived as a large unitary space It is placed on a plinth and surrounded by glass, it has a mild Mies feel to it Anyway, the siting of the walls is a clear attempt at promoting the image of frivolity, which is characteristic in traditional Japanese construction They seem to want to evoke those shapes although later they opted to make it heavy, in order to adapt it to the demands of American life For example the dominant fireplace which transmits stability and permanence, just as the surrounding land does, are irrefutable symbols of the American house They evoke celebrations of the Prairie Houses of the great maestro

La Roca House, with its glazed wall, sun that mysteriously filters by and with the dominant positioning of the "hipstila room's" porch headstone is reminiscent of an oriental temple. The whole area is regulated by the overbearing presence of the rocks, which are an imposing background to the exquisite perspective of the porch. The porch's big curtains are moved by the wind and the powerful presence of the sun announces both its imminent arrival at the property and its very recent absence.

The contrasts of lightness and heaviness are contrasted; as are light and shade, unity and fragmentation They all actively contribute to give Ponce and Tehrani's work that mysterious air which increases when it is countered by the total absence of people within The exception is Tavolone, which has the permanent perception of an observer that goes around the building alone

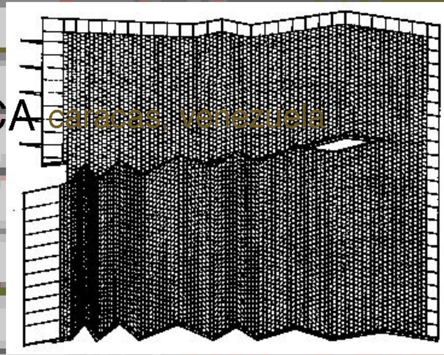
Along the same lines of contrast, you will appreciate the movable walls, they are the bamboo and the big curtains that are shaken by the wind They should communicate lightness or frivolity to the represented creations The solidity is demonstrated by the fragmentation of the floor, the ceilings, and the walls; all these contradict the former perception to confer a seriousness of walls and a density to the work which has been done The air between the two walls becomes thicker and thicker and becomes heavy and hot; and the penumbra emphasises the desire for peace This favours the profound but closed and limited and finite perspectives that come from the surround the places where the buildings are situated.

If we suggested that the material used in the project as a possible way of refining or simplifying these possible sophisticated architectures, that are somewhat baroque, then the few works from these architects that have been carried out up till now would be maintained. However, these project characteristics in a way show the complexity of a simple space. By the use of materials, the Northeastern Multifaith Spiritual Center shows the same density of content and identical search for multiple expressions. The folds in the walls, the profusion of colours and the mysterious hidden illumination are all such resources.

The paralell between Multifaith's sketches of the main space and the reality constructed confirm the almost material will which Ponce and Tehrani give to their drawings, which, in themselves, as has been said, show the "project of a project". The details and the finish, in their verism, appear almost to be drawn, like those roses which are so lush that they "appear to be made of cloth".

Much is still to be expected of the spatial richness contained by these American architects' inventions. The doors to many influences have been closed, and the plastic and spatial suggestions point towards a potential explosion that could be transferred to the sphere of large spaces, if the authors knew how to. It would make them overcome the scale that has been valid to now

93 INTERVENCIÓN JUNTO AL RÍO MIAMI miami



96 CASA LA ROCA caracas, venezuela

97 RESIDENCIA ZAHEDI weston, MA

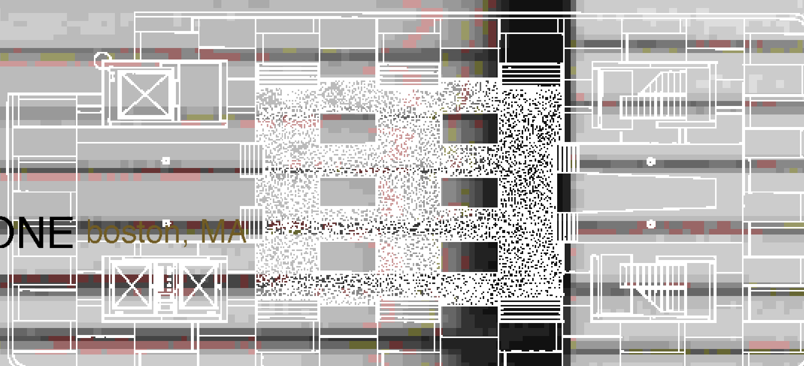




98 CASA TOLEDO bilbao, españa

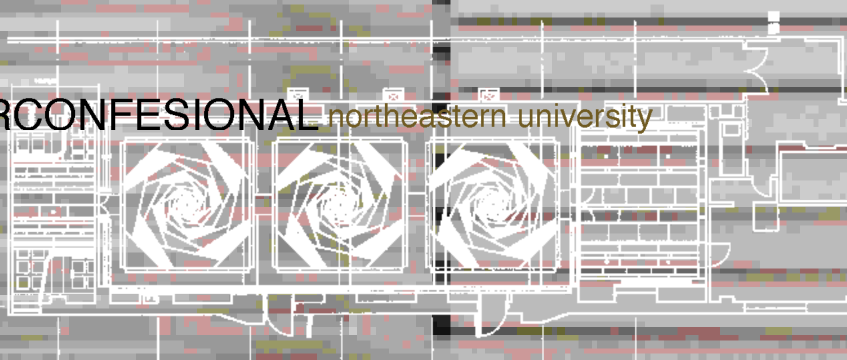


95 CASA MILL ROAD alabama

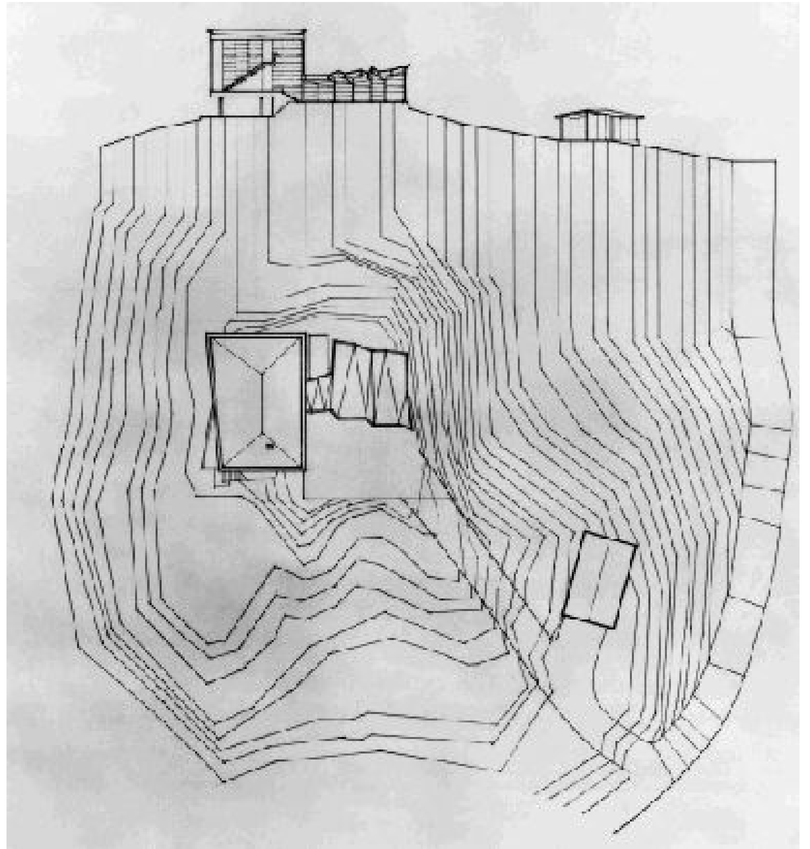


96 IL TAVOLONE boston, MA

98 CAPILLA INTERCONFESIONAL northeastern university



planta de situación
site plan



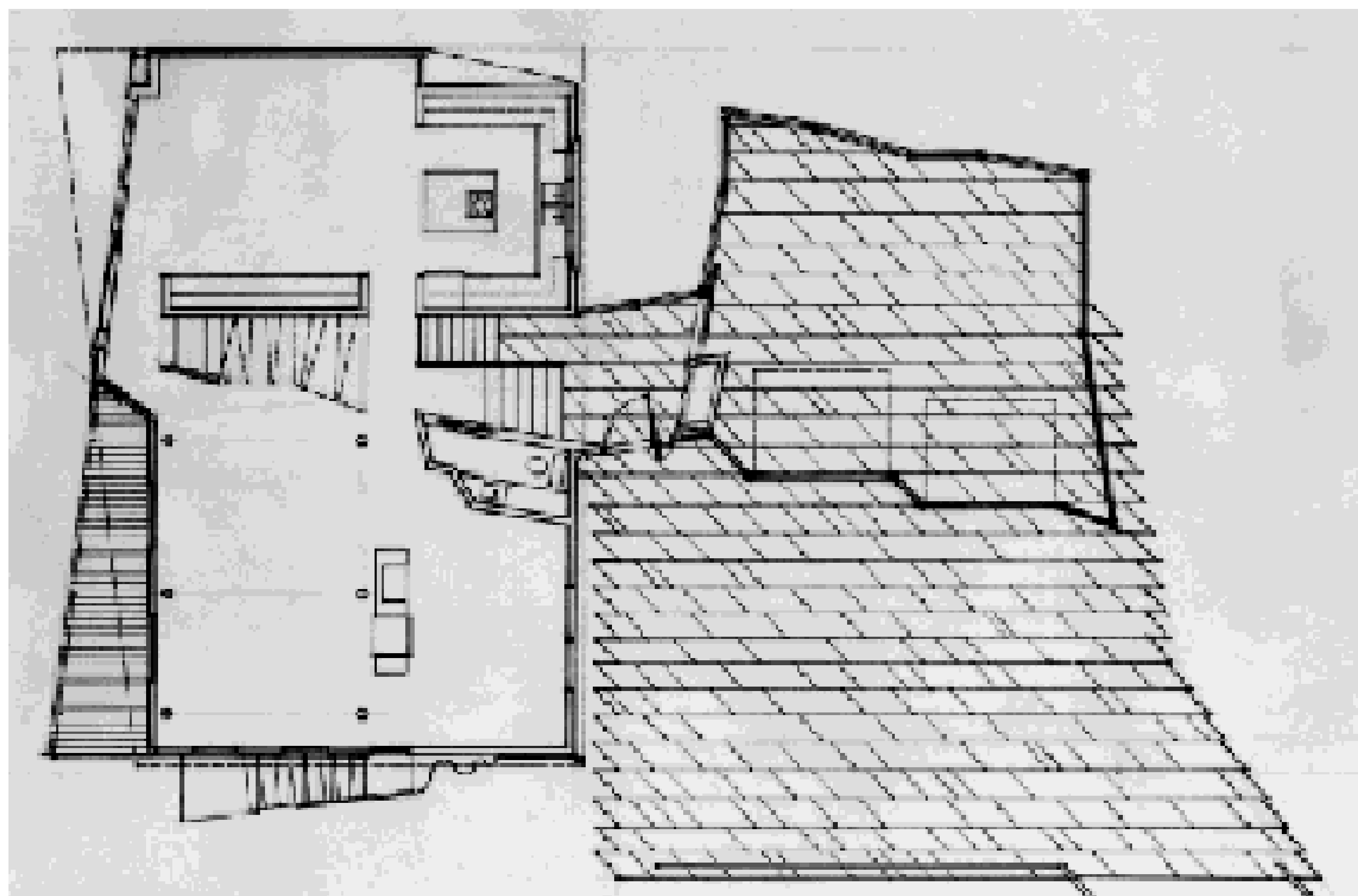
WESTON 1997

RESIDENCIA ZAHEDI
ZAHEDI RESIDENCE

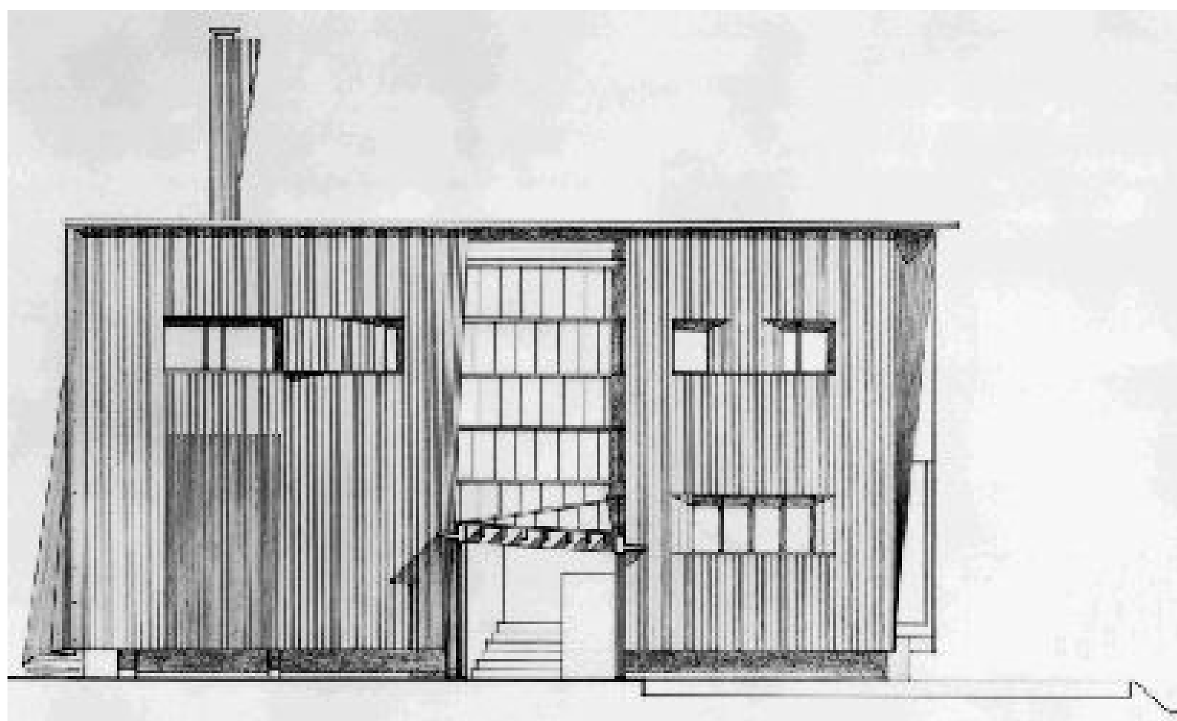
plantas primera y segunda
first and second floor plans



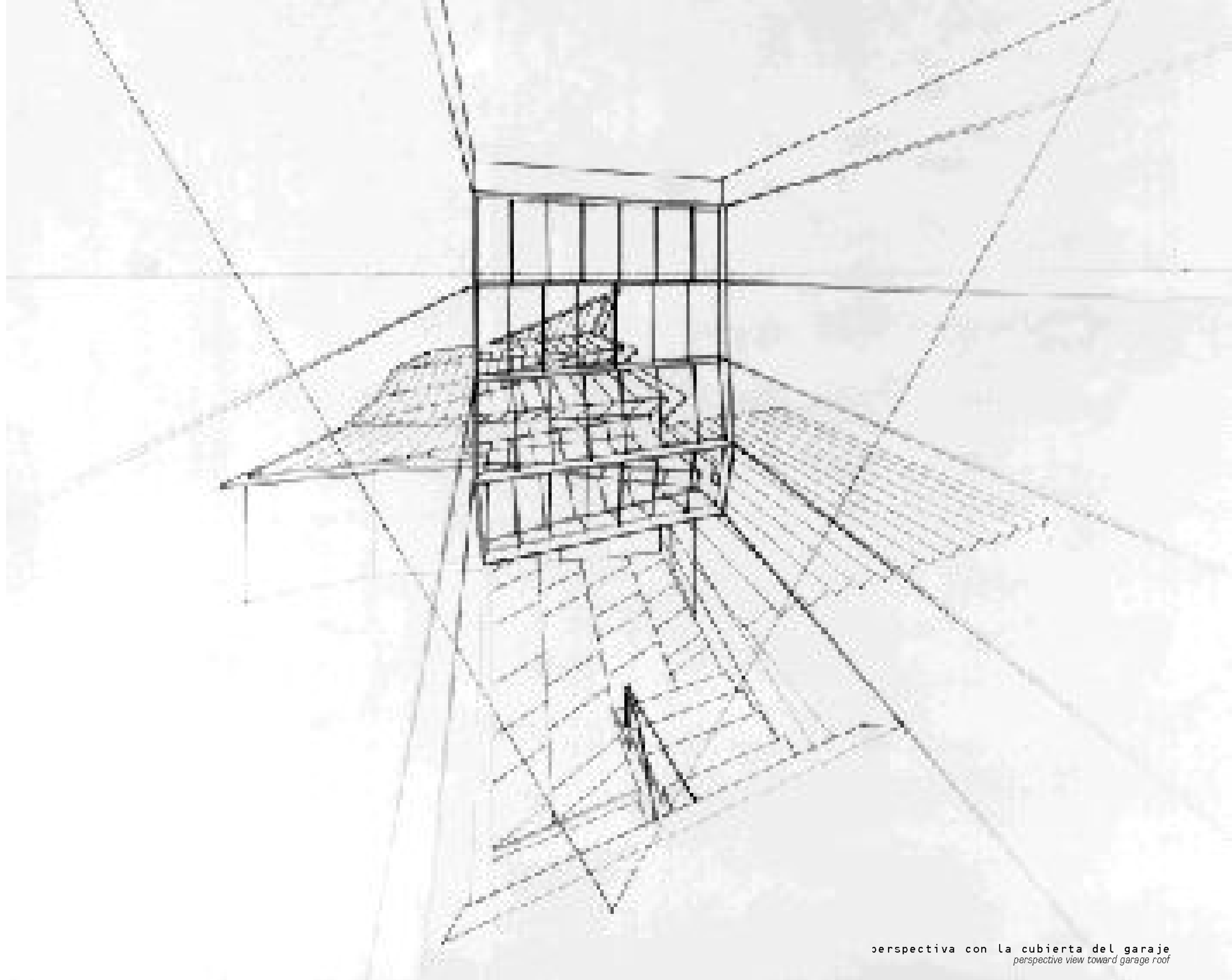




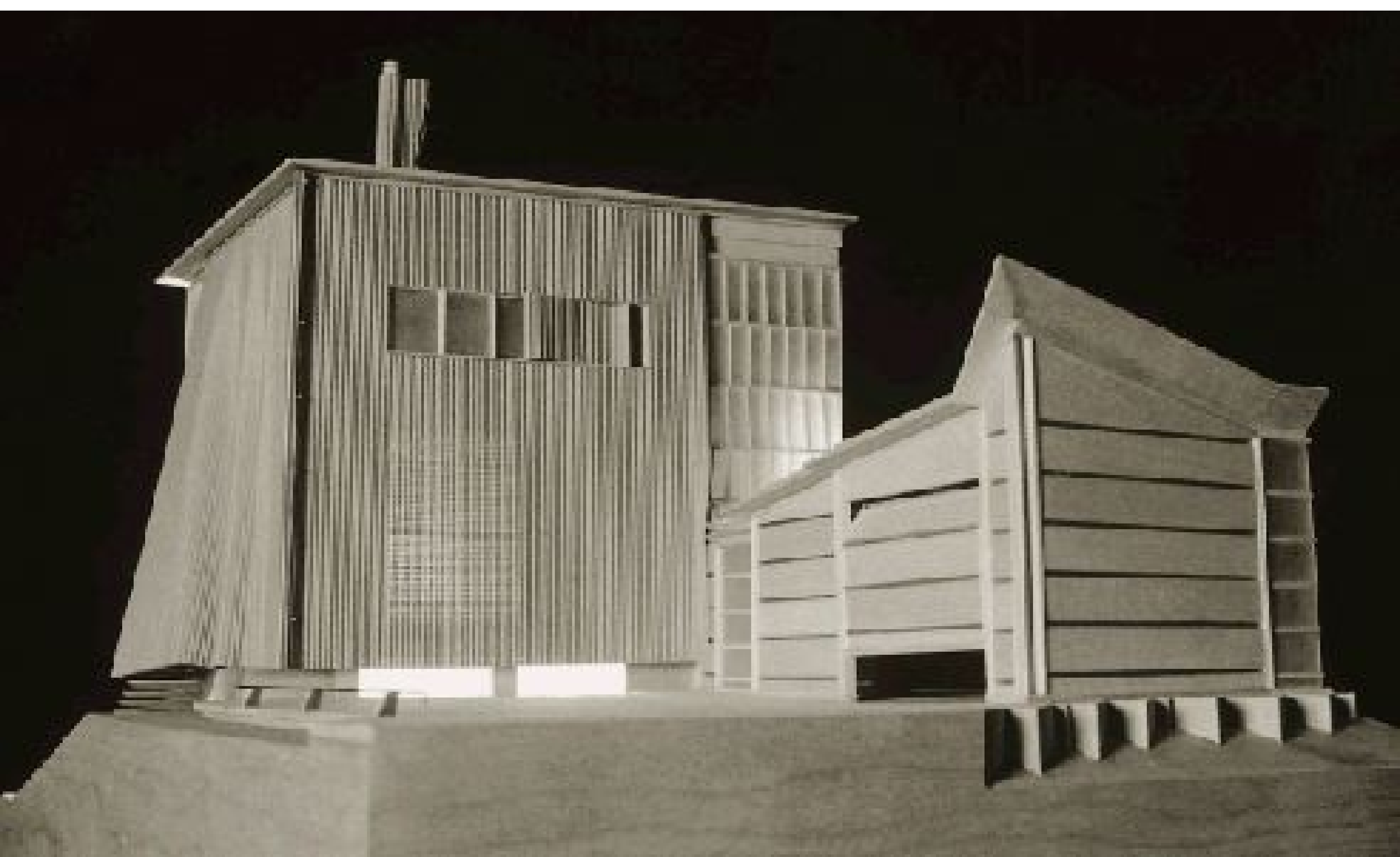


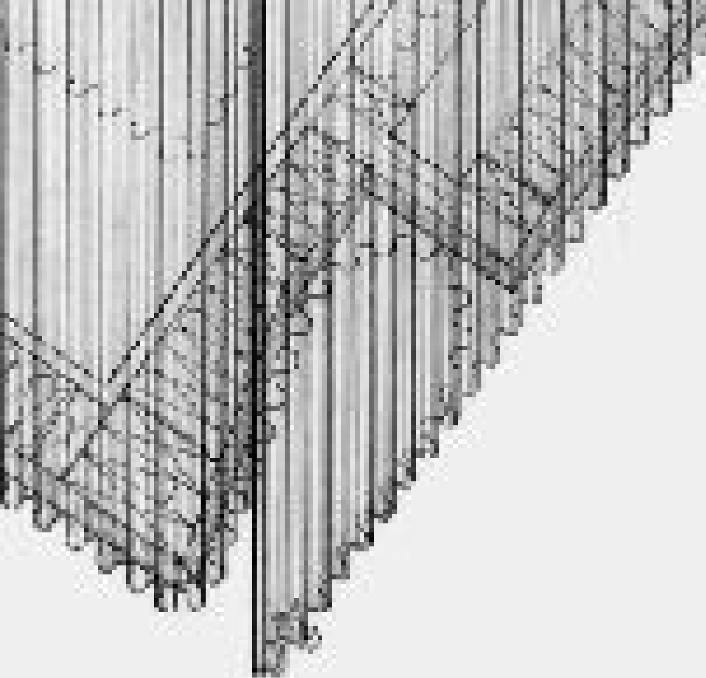


alzado norte
north elevation



perspectiva con la cubierta del garaje
perspective view toward garage roof

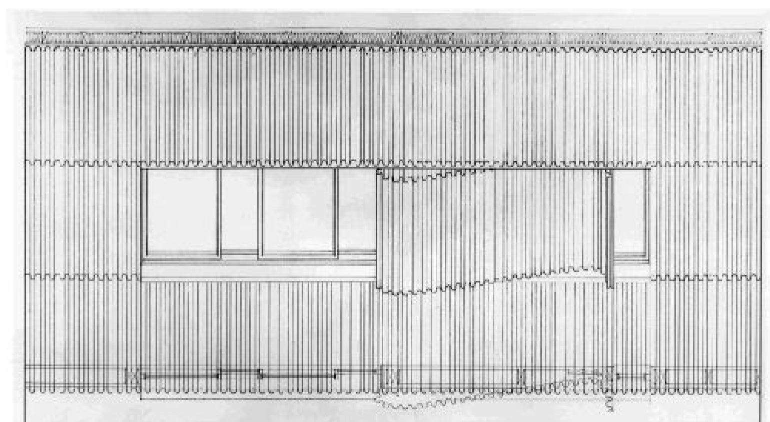




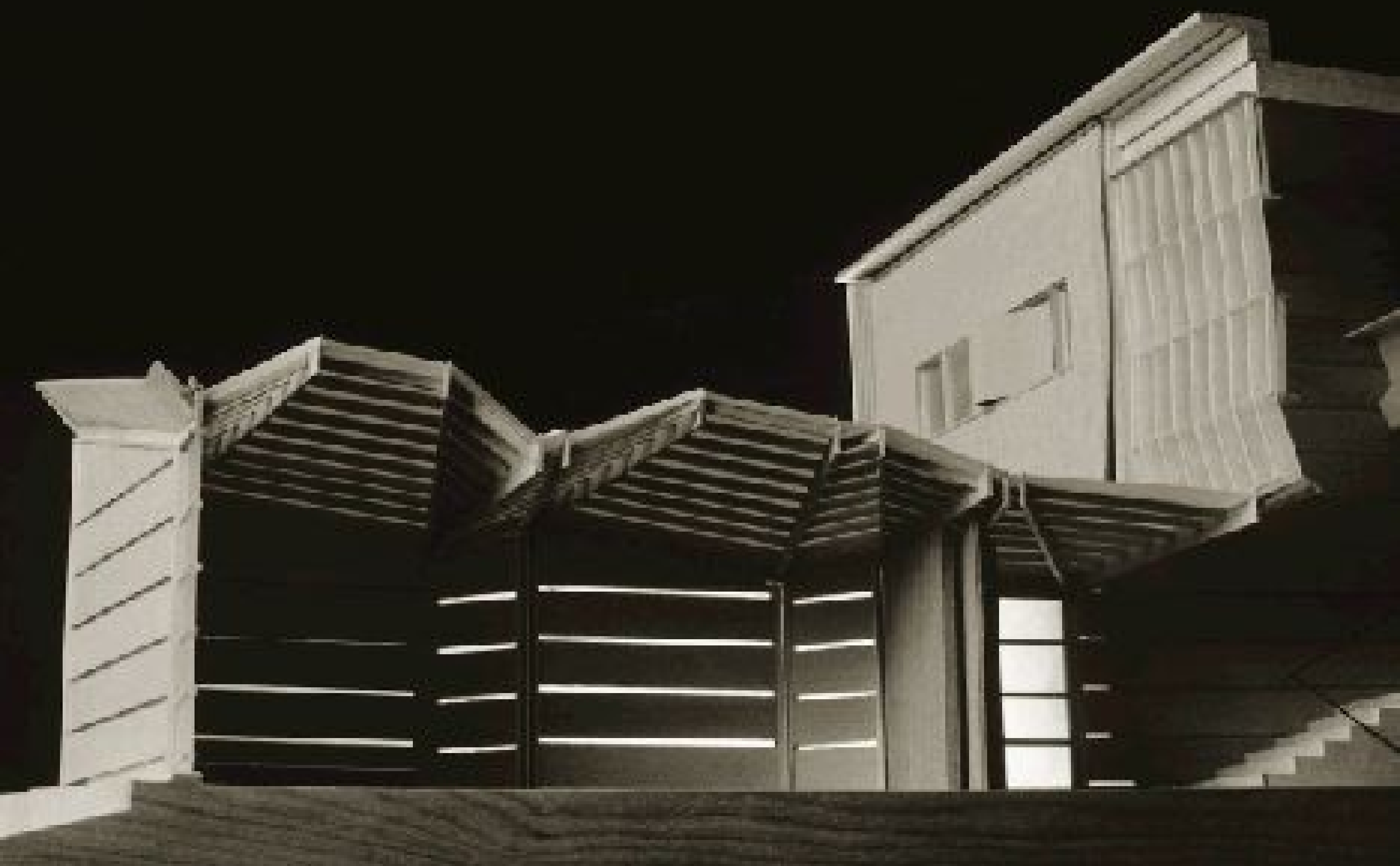
detalle de la esquina
corner detail

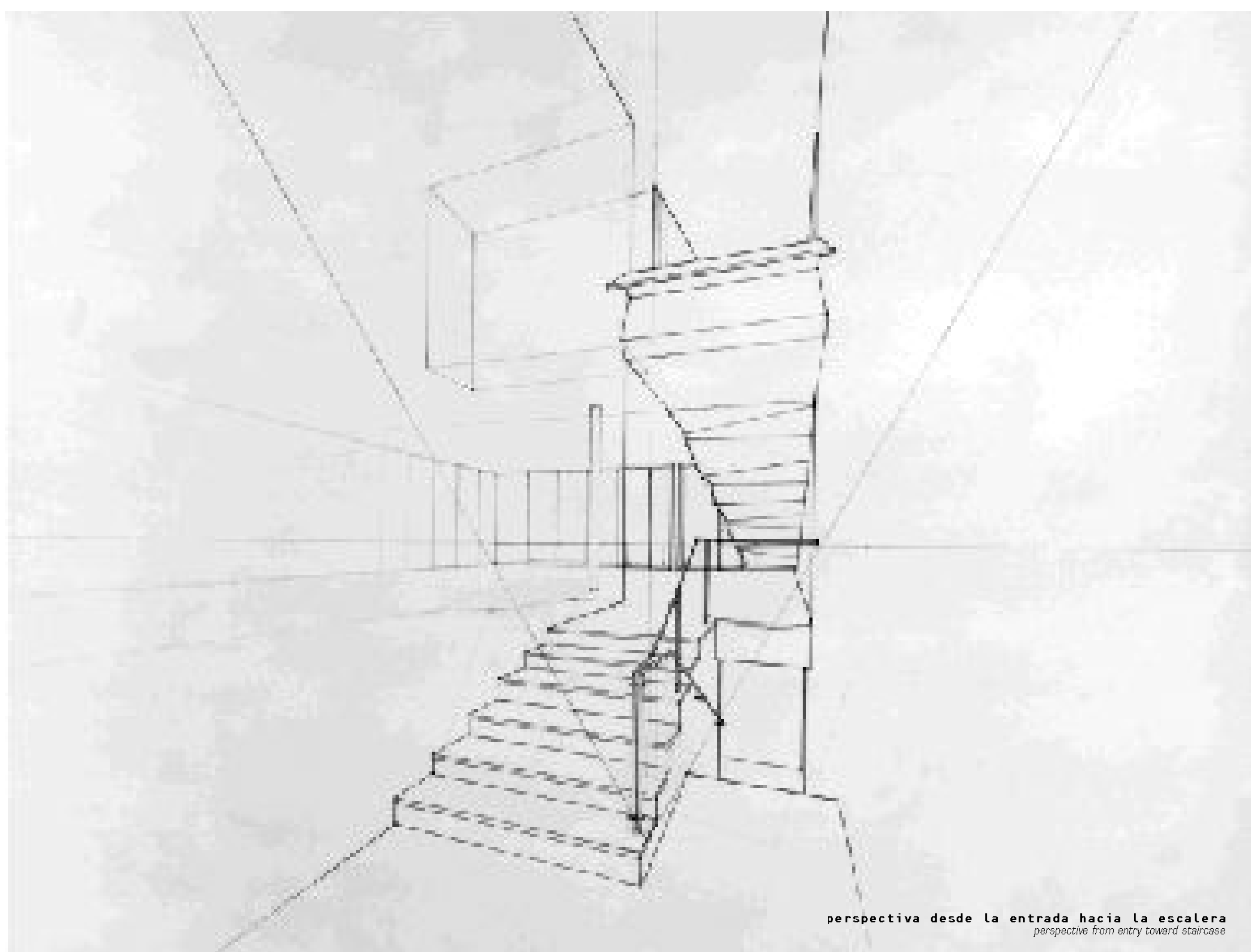


fachada norte, detalle de la ventana del dormitorio
north elevation, bedroom window detail







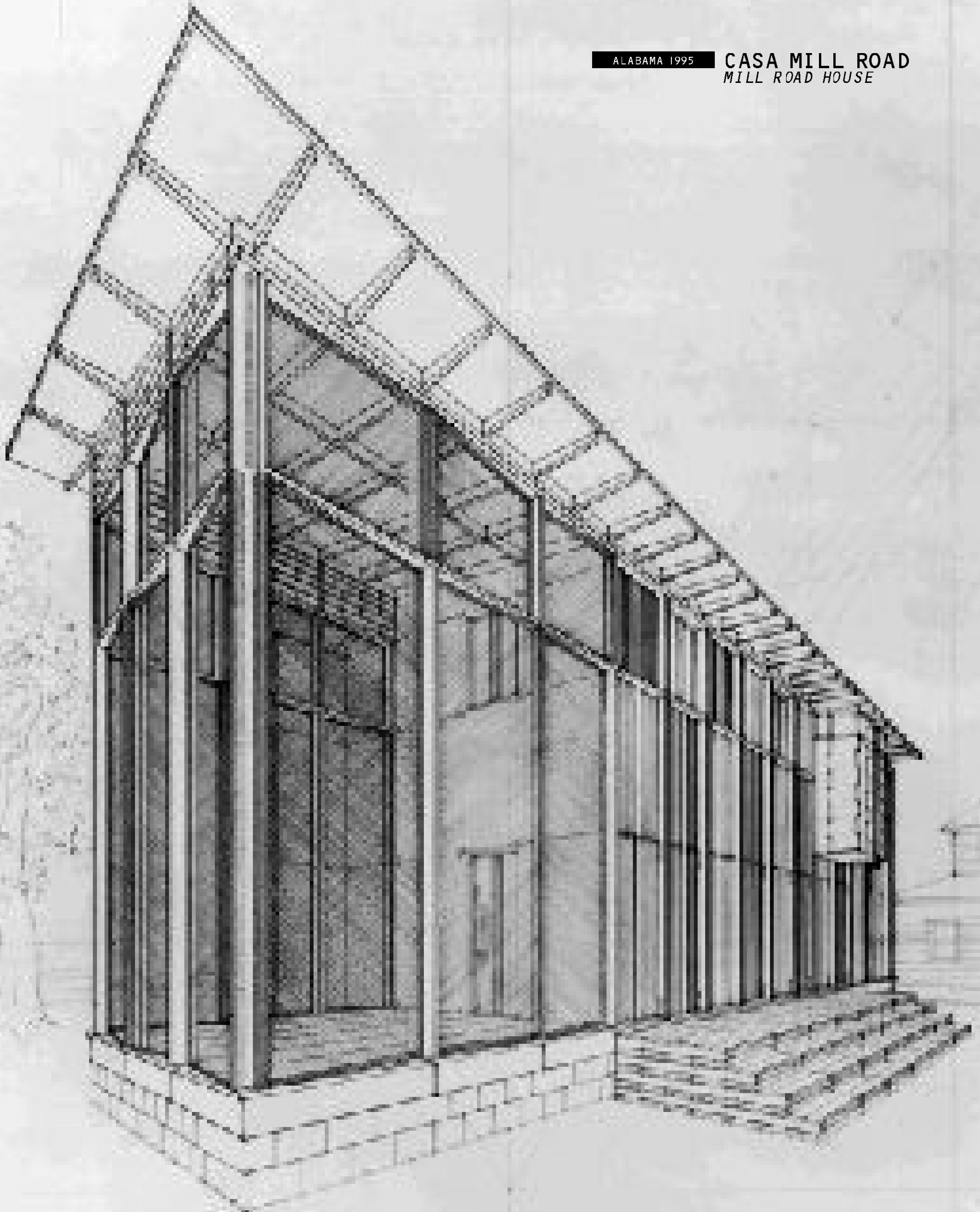


perspectiva desde la entrada hacia la escalera
perspective from entry toward staircase

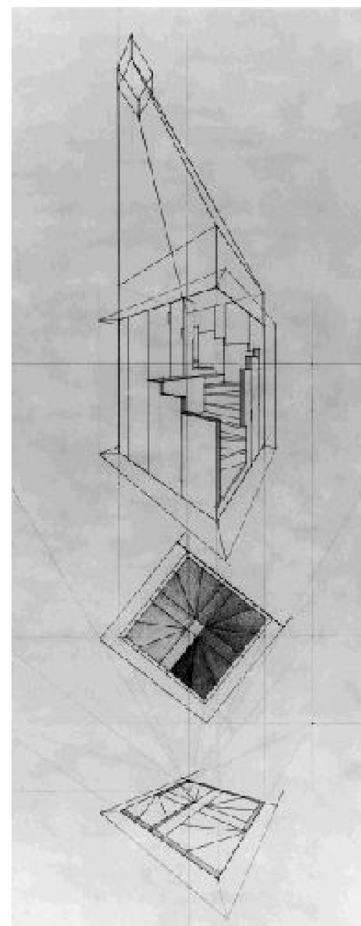
ALABAMA 1995

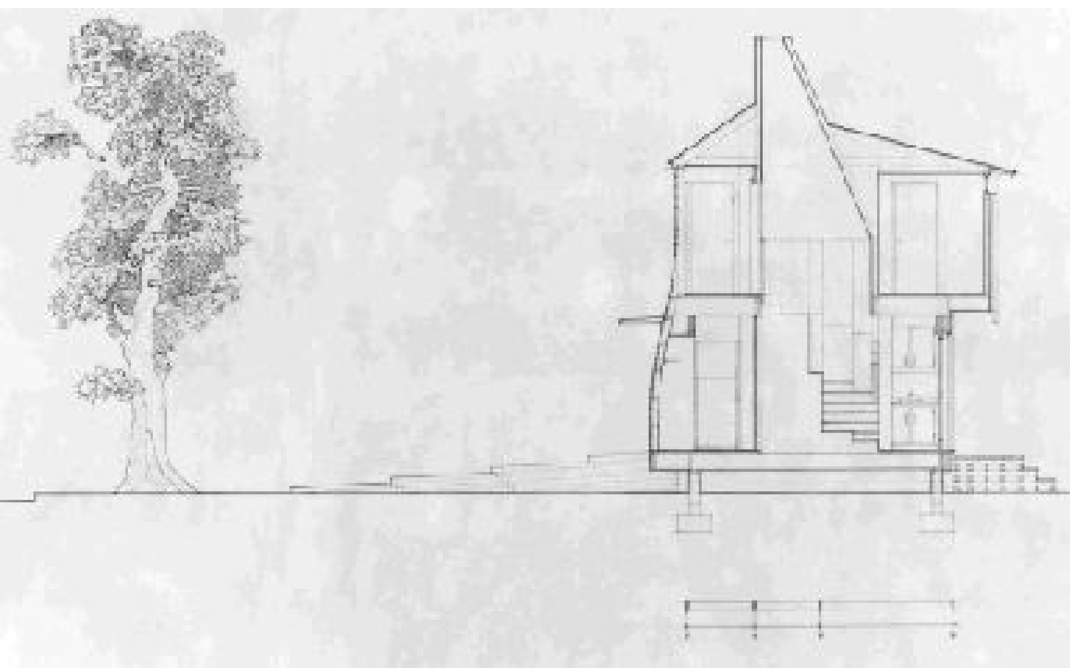
CASA MILL ROAD

MILL ROAD HOUSE



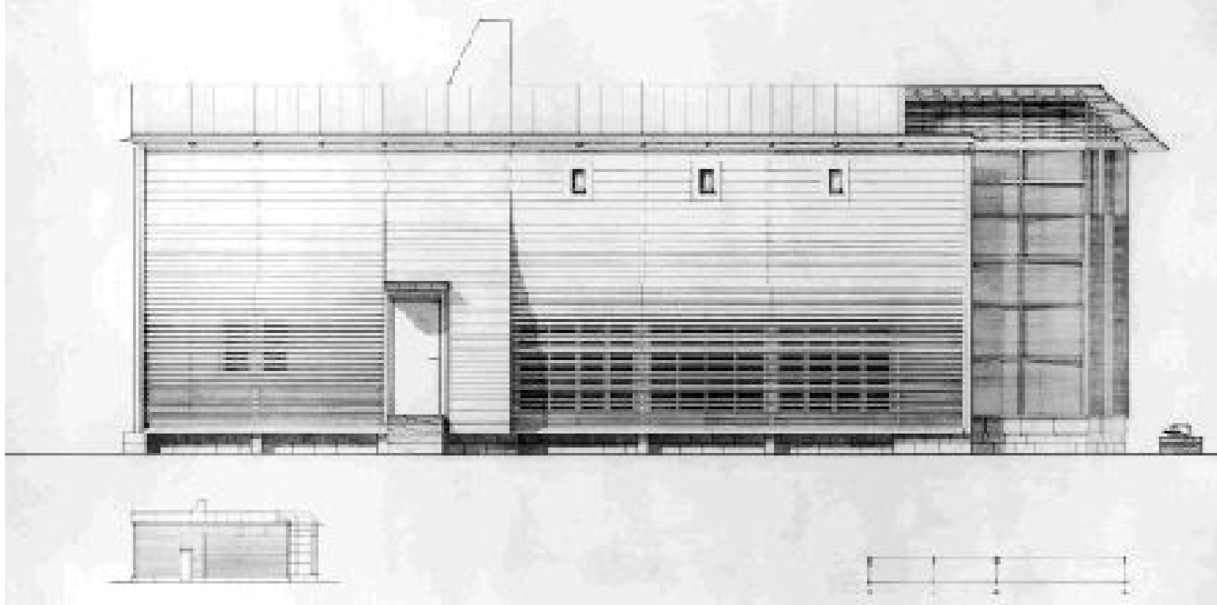




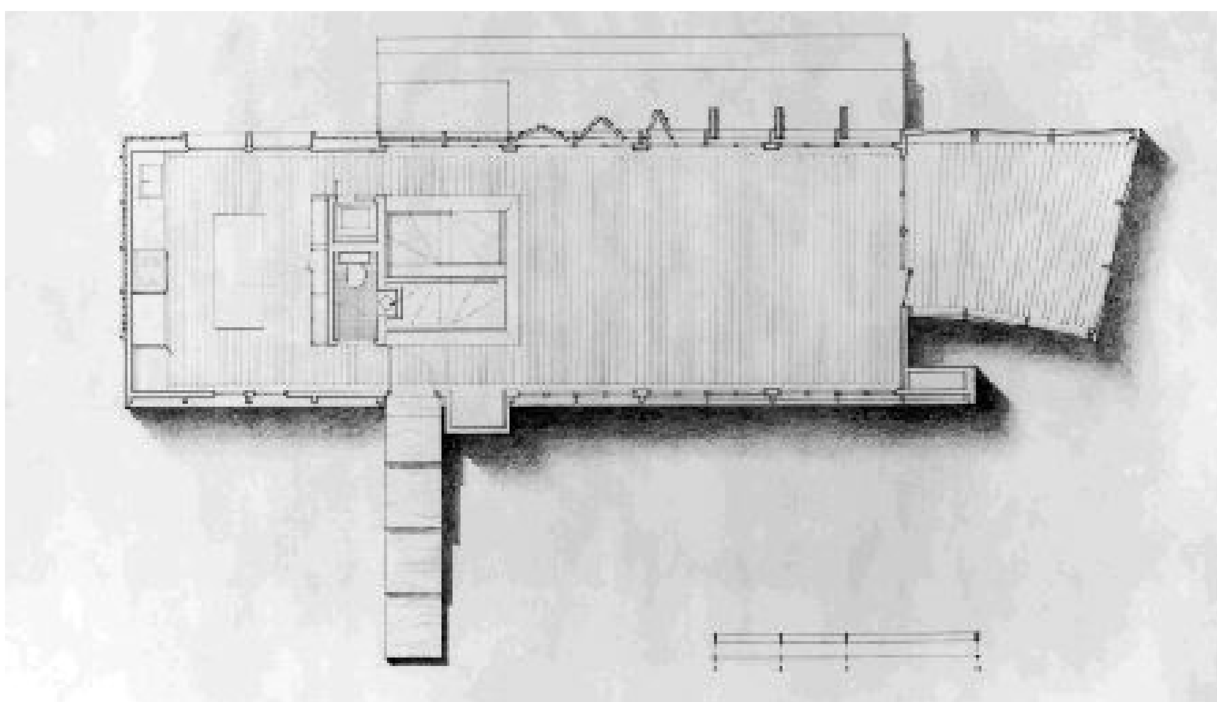


sección transversal
transversal section



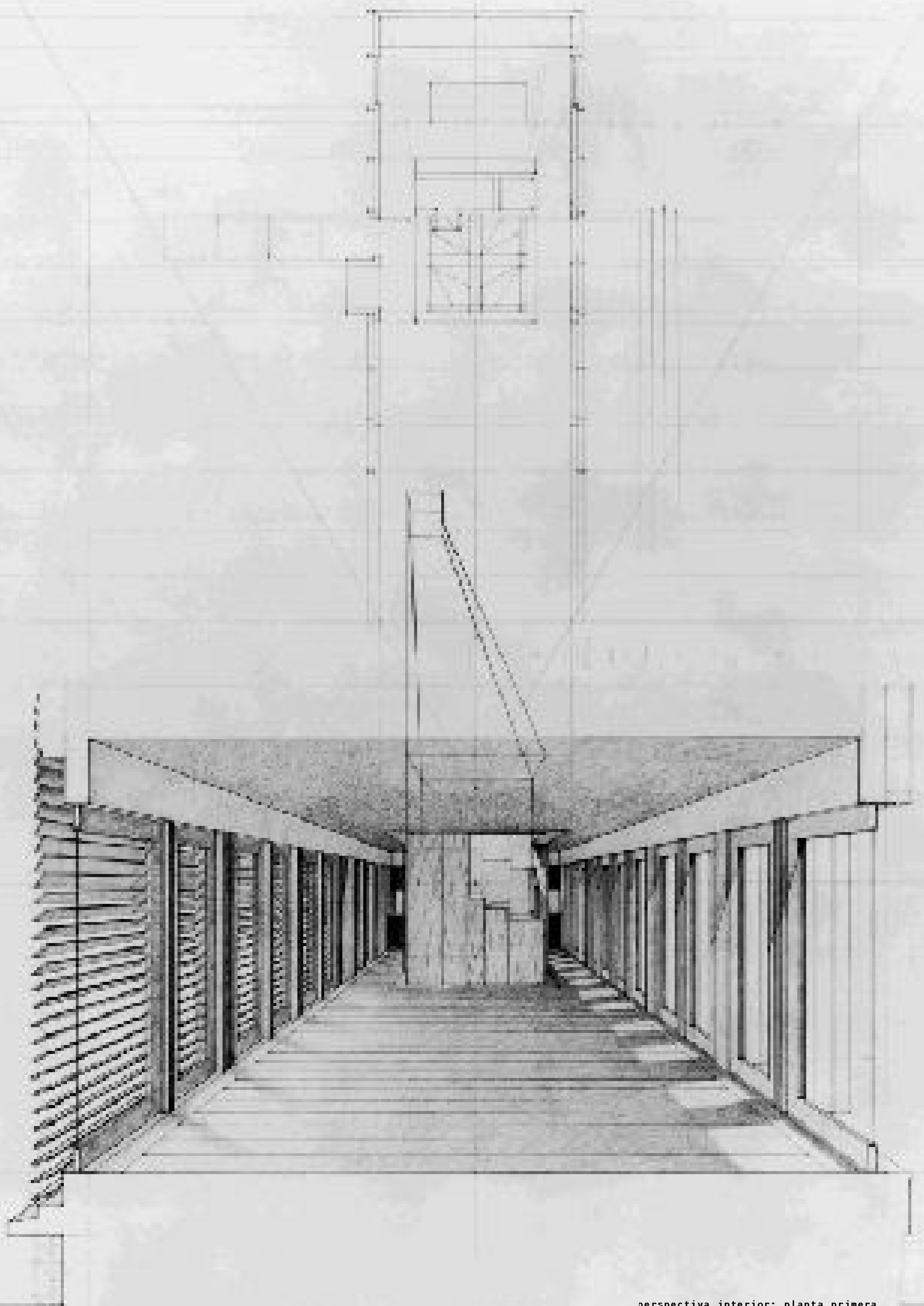


alzado
front elevation



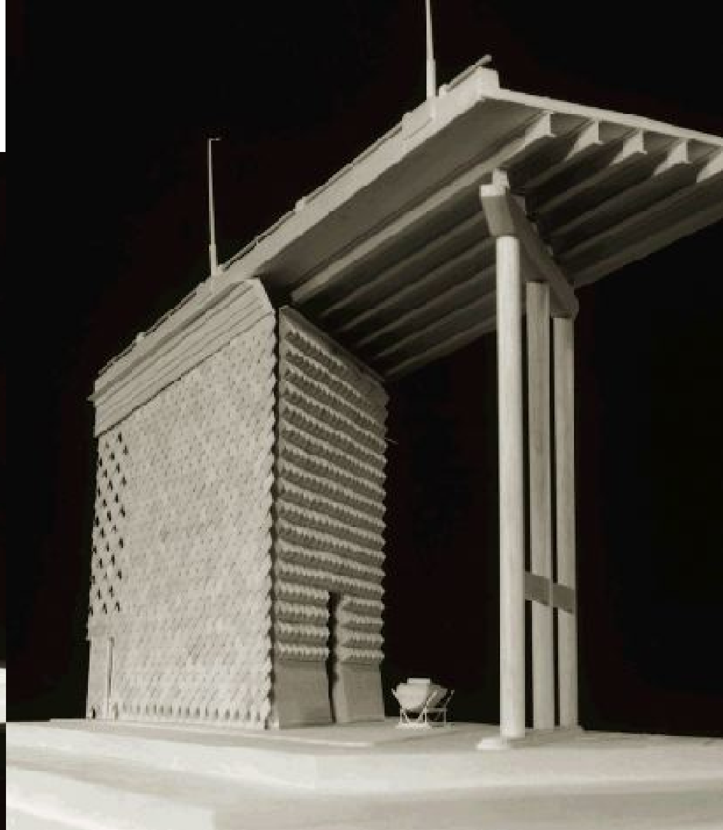
planta primera
first floor plan





perspectiva interior: planta primera
interior perspective: first floor

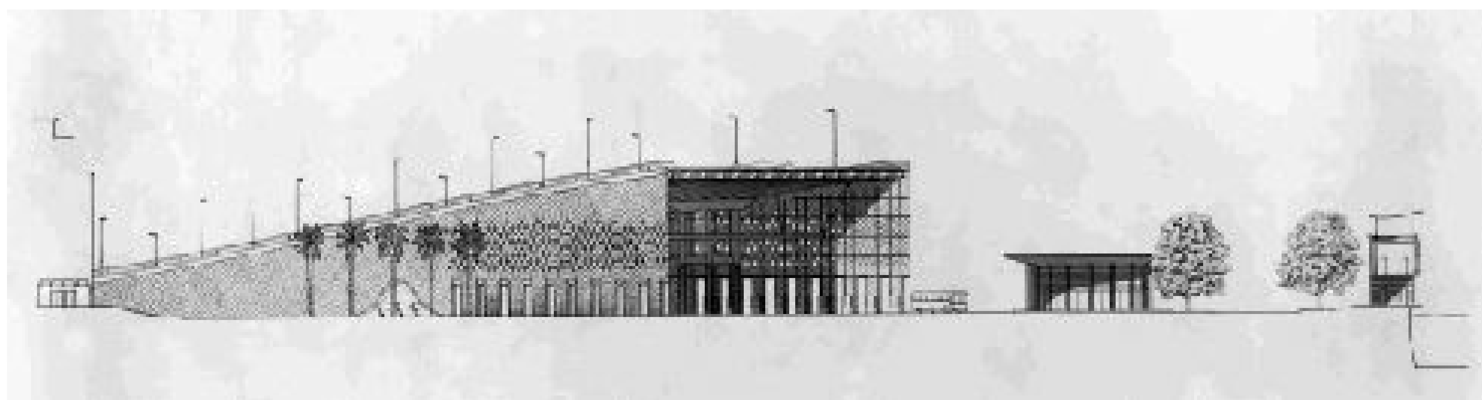




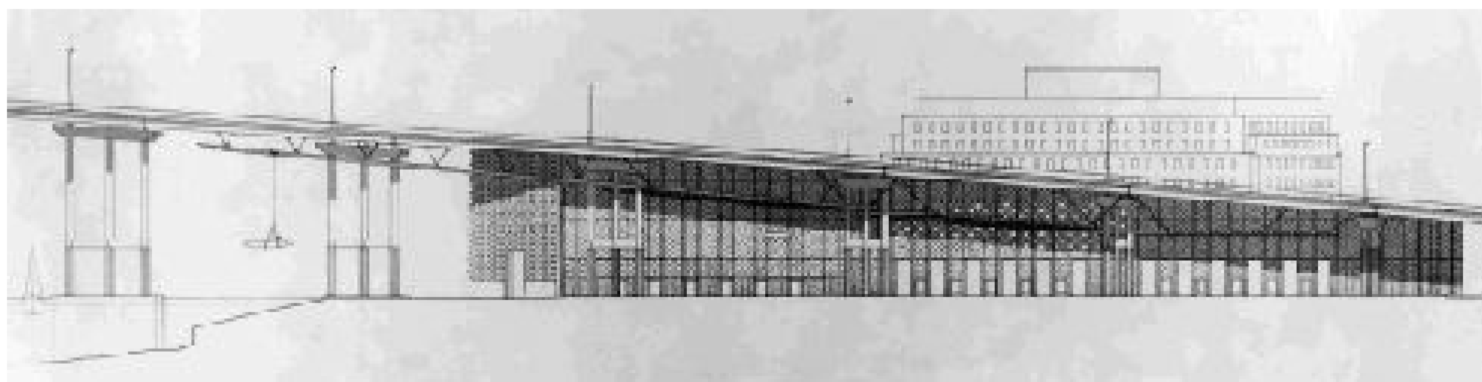
MIAMI 1993

INTERVENCION JUNTO AL RIO MIAMI

INTER/ENTION NEXT TO THE MIAMI RI/ER



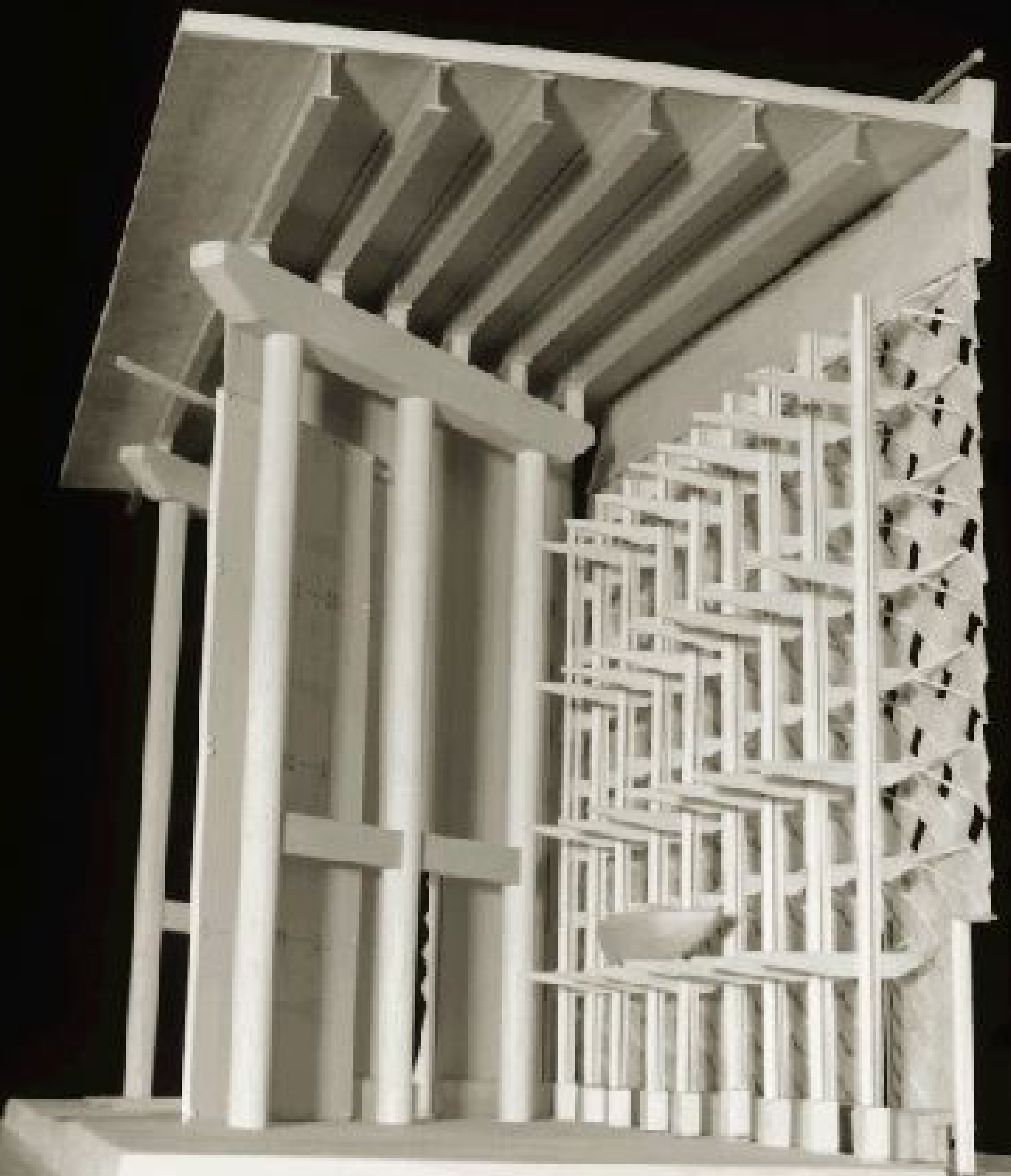
sección norte-sur
north-south section

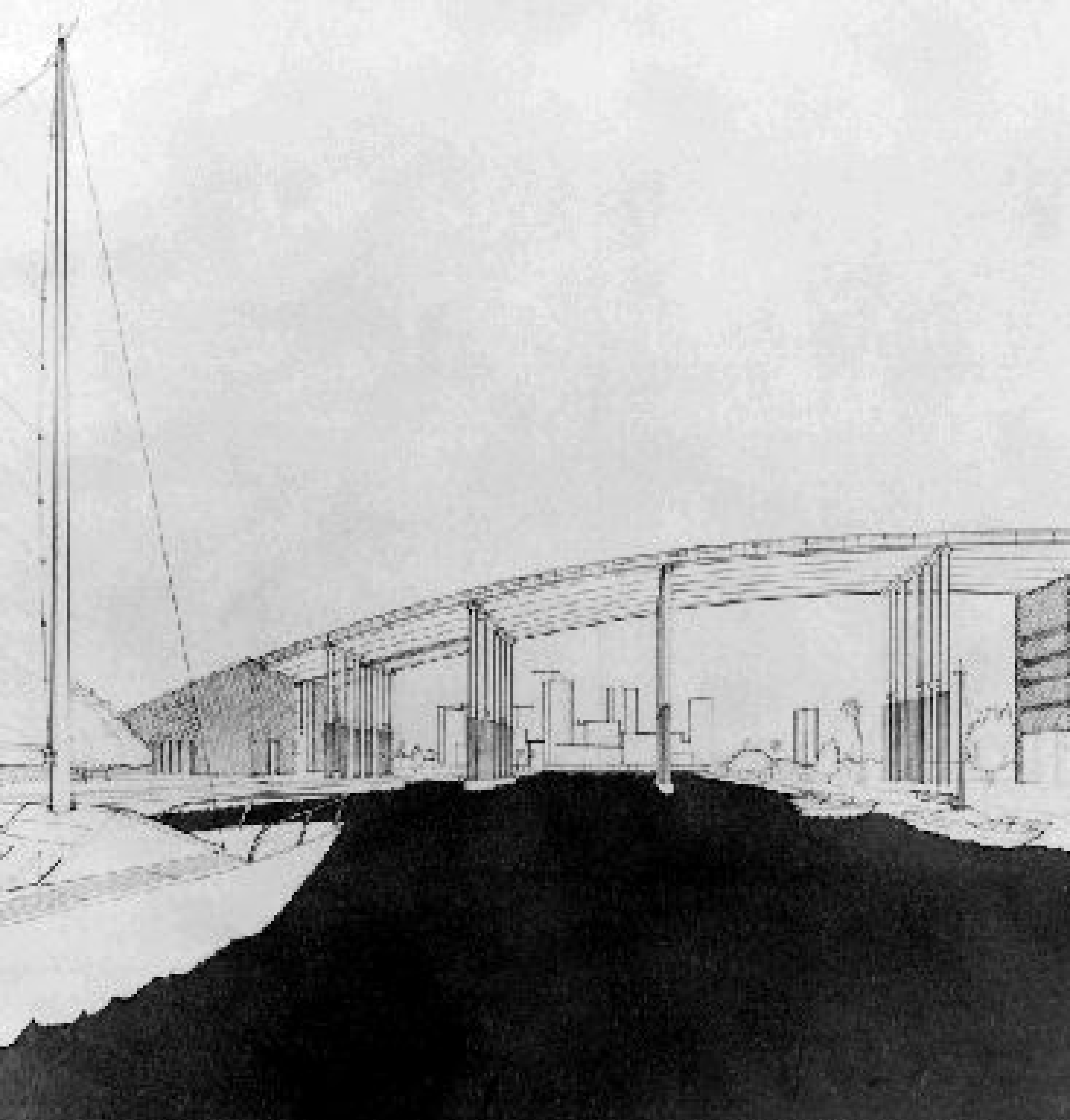


sección este-oeste
east-west section



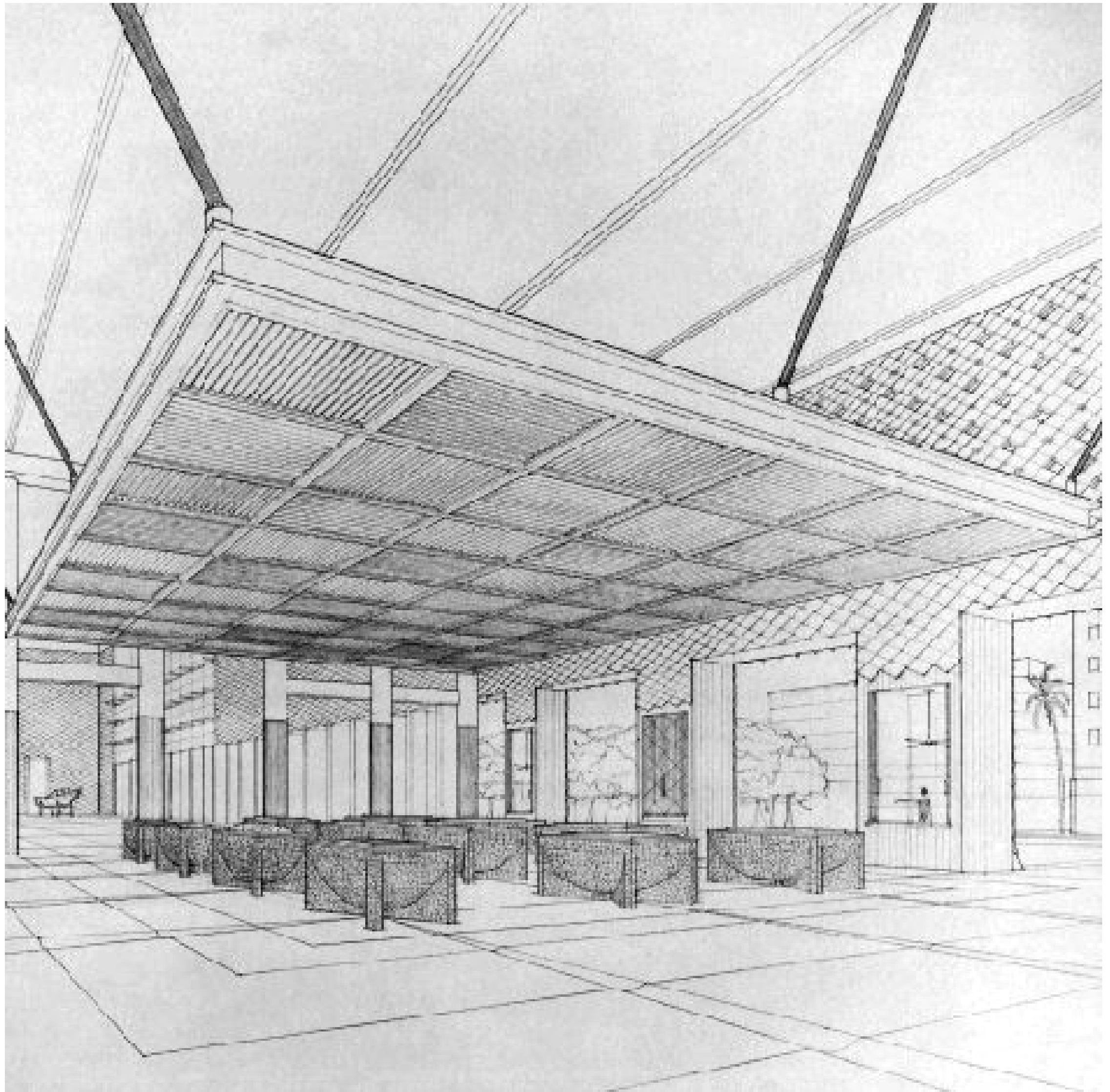
vista aérea con la propuesta de intervención
overpass aerial view with proposed intervention





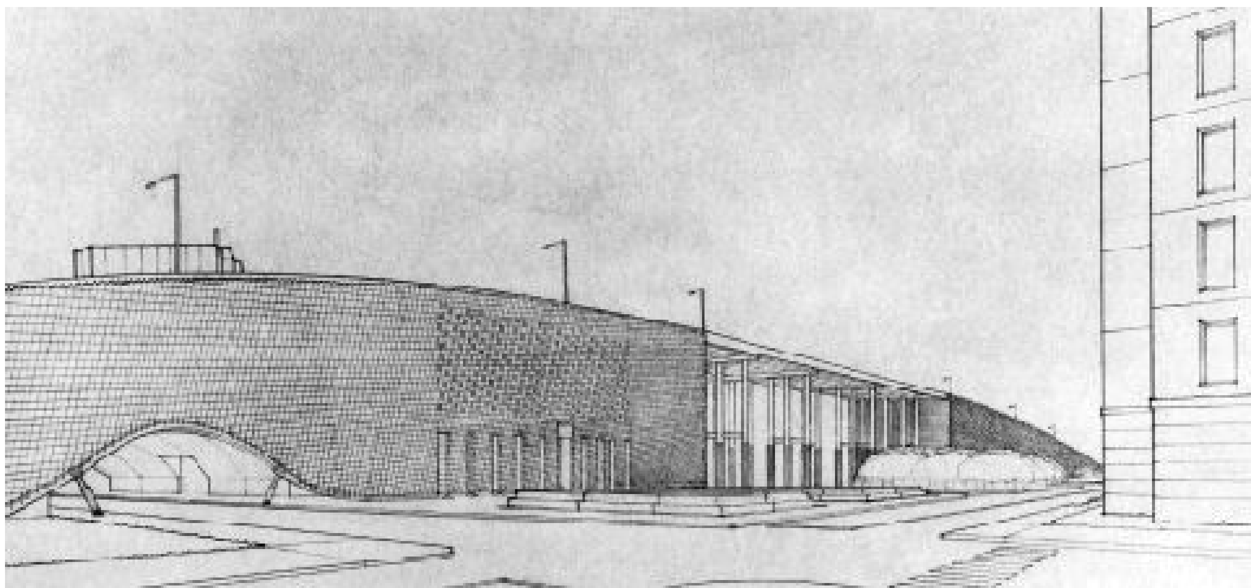
vista de la ciudad de miami enmarcada por el paso elevado 836 desde el río miami
view of the city of miami framed by the 836 overpass from the miami river





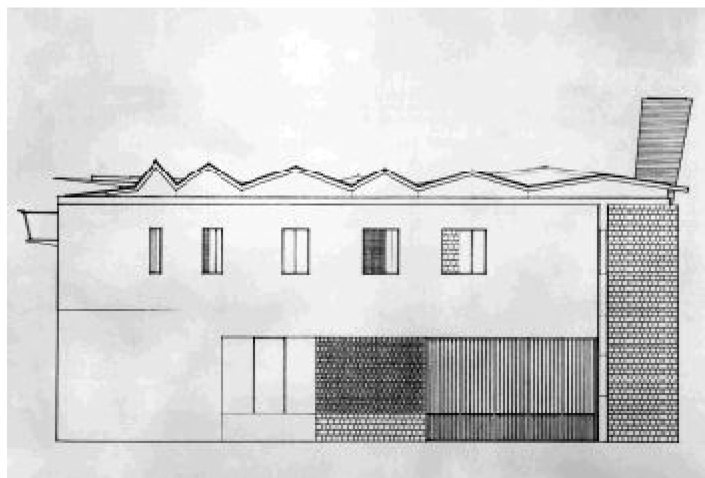
vista del mercado público bajo el paso elevado 836
view of public market hall under 836 overpass

vista del paso elevado 836 desde la plaza de los juzgados
view of 836 overpass on courthouse plaza

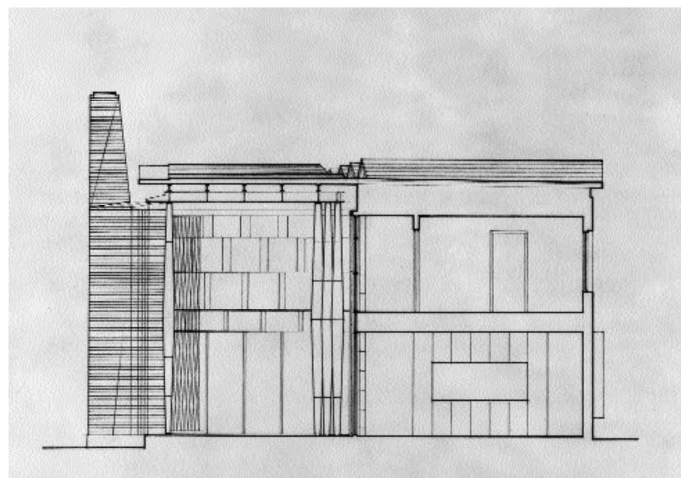


CARACAS 1996

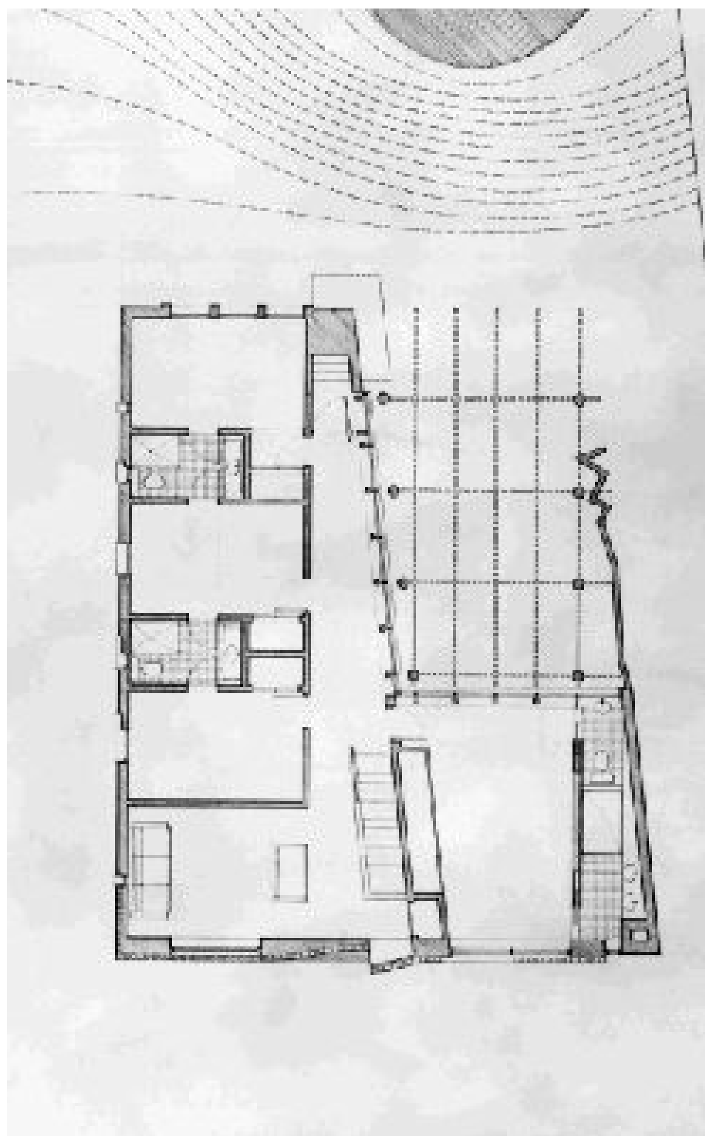
CASA LA ROCA
LA ROCA HOUSE



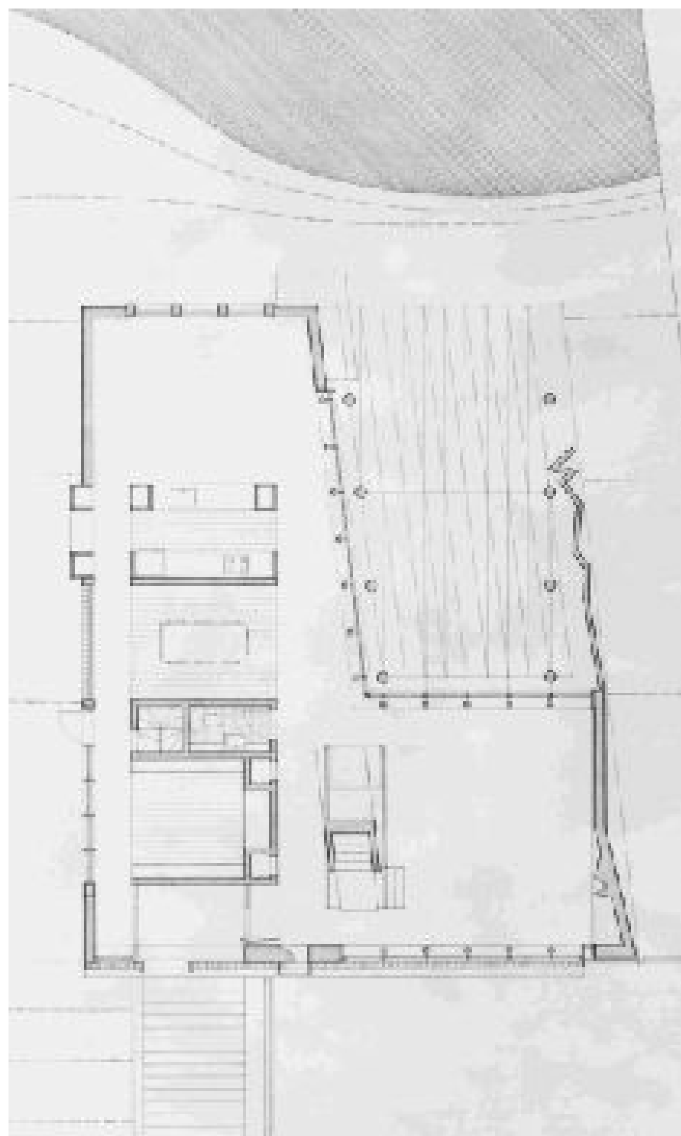
alzado oeste
west elevation



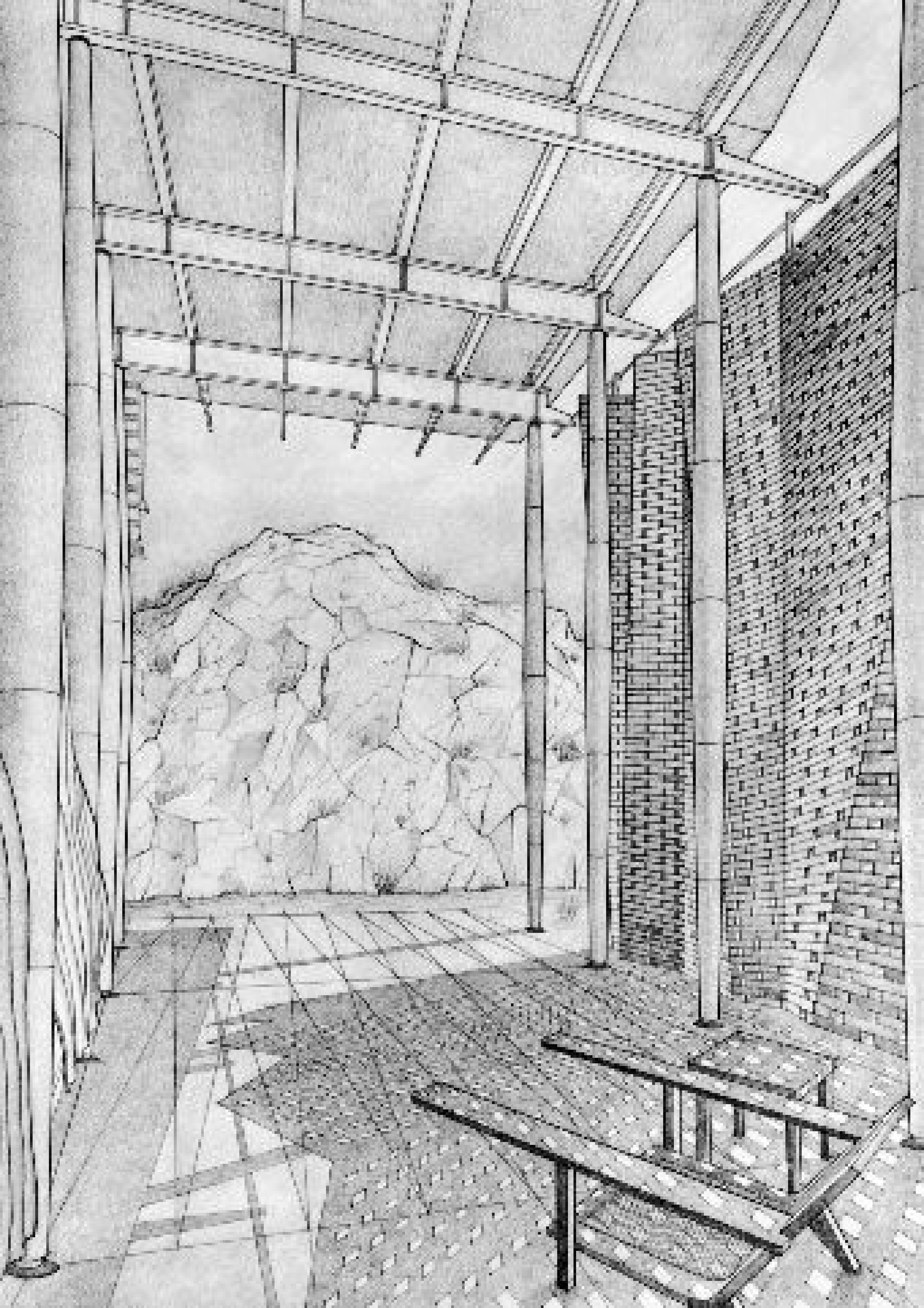
sección posterior
rear section

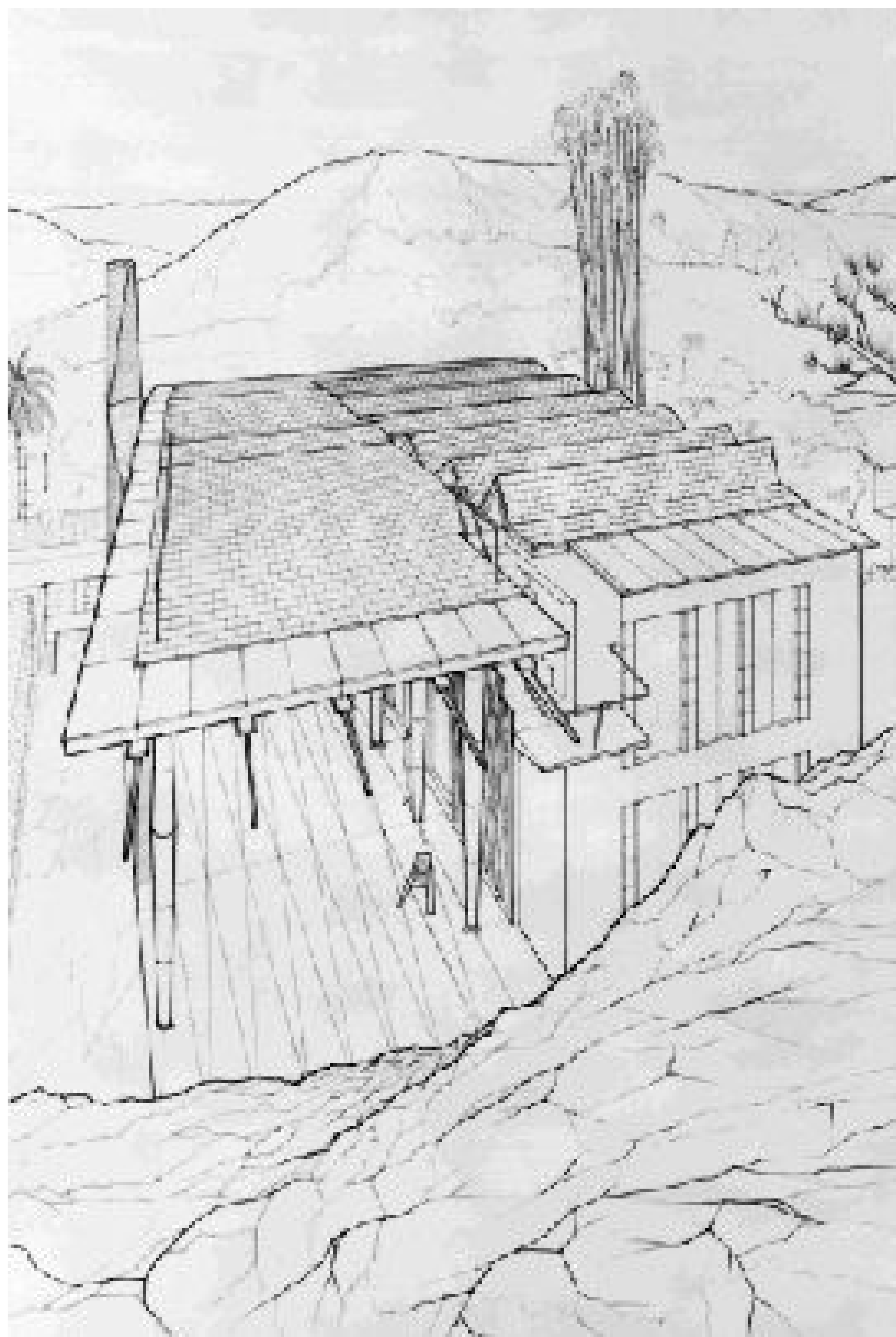


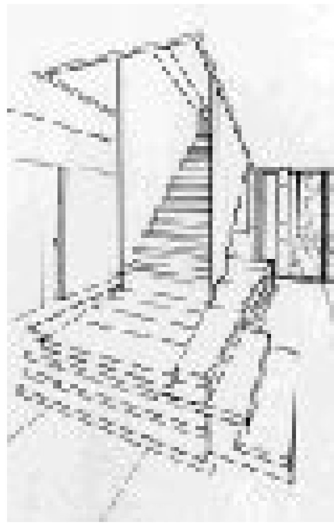
planta segunda
second floor plan

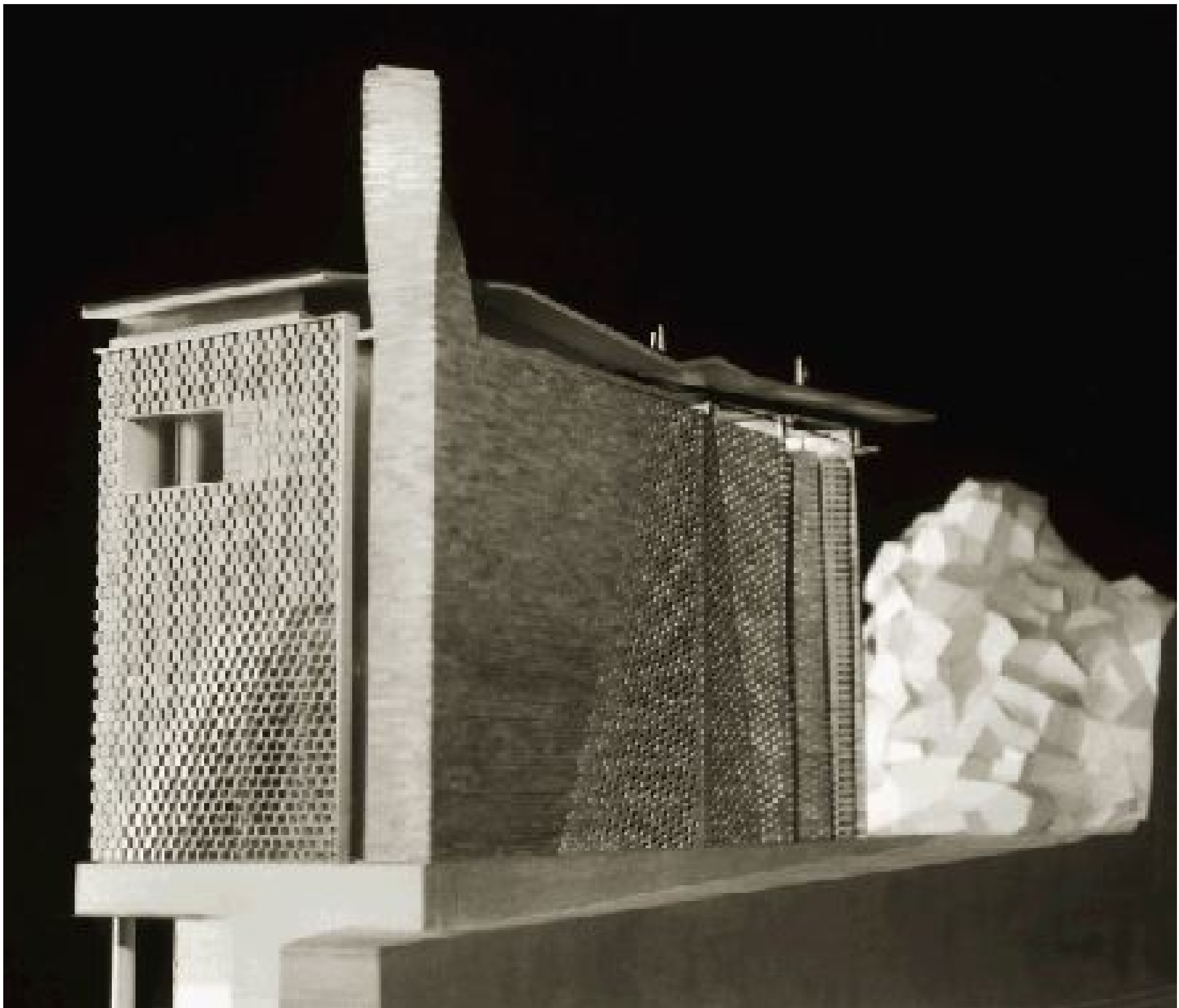


planta primera
first floor plan

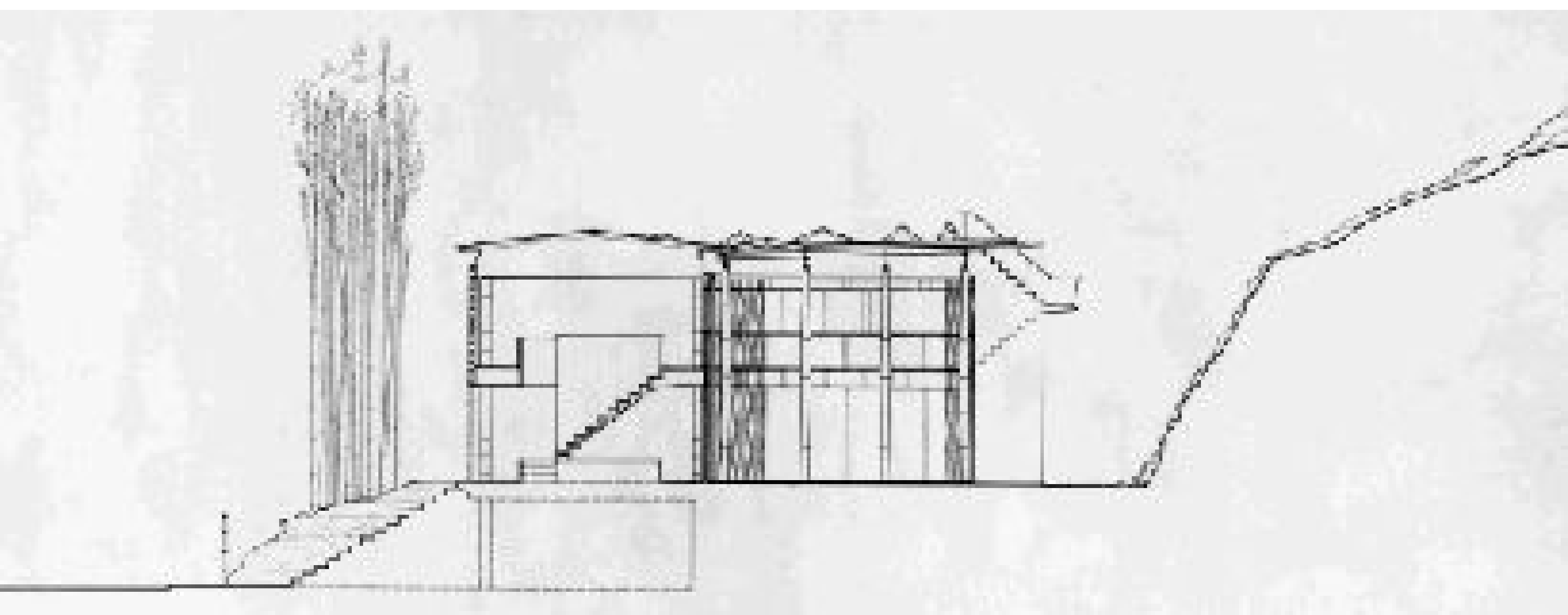




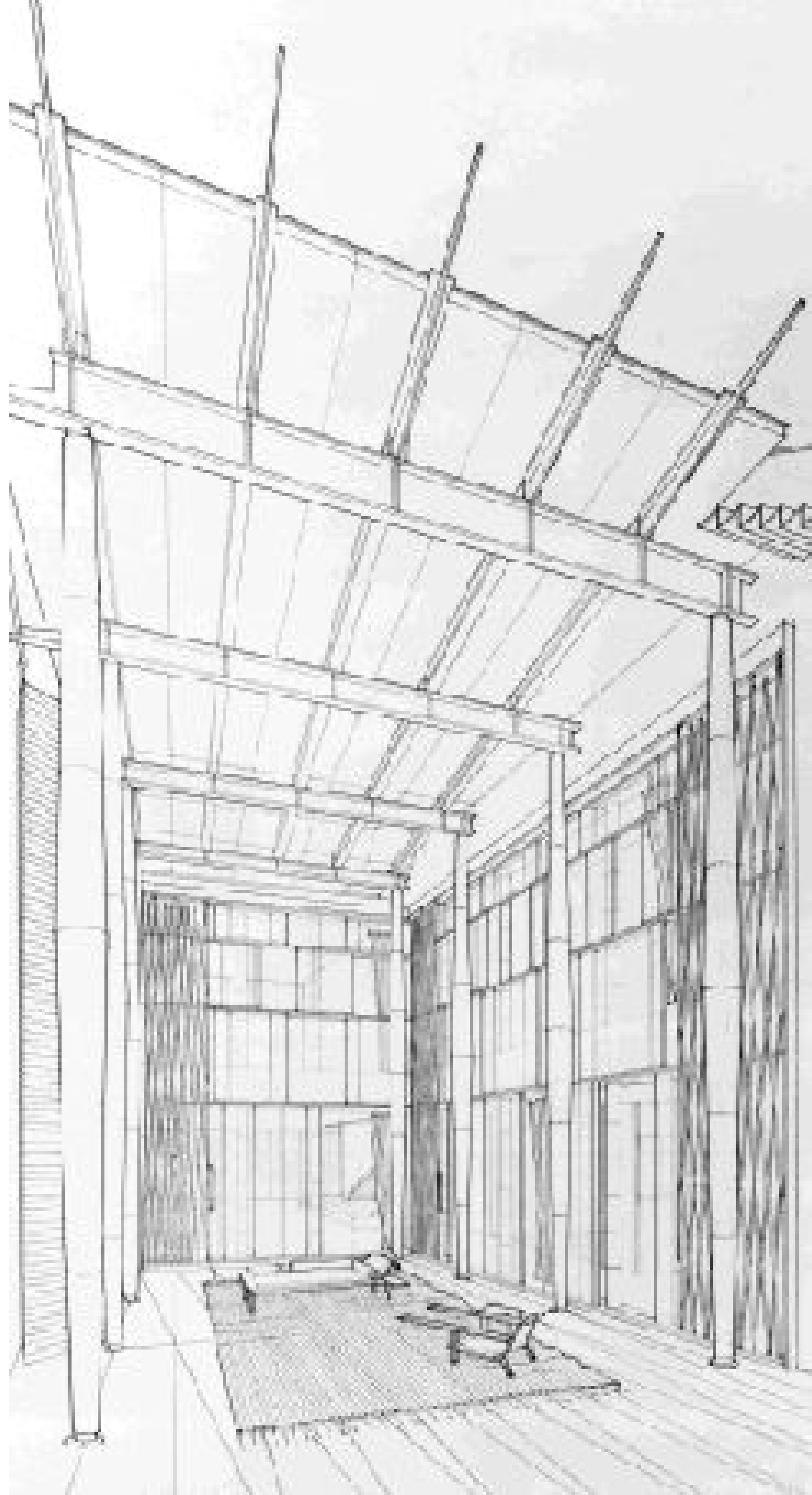





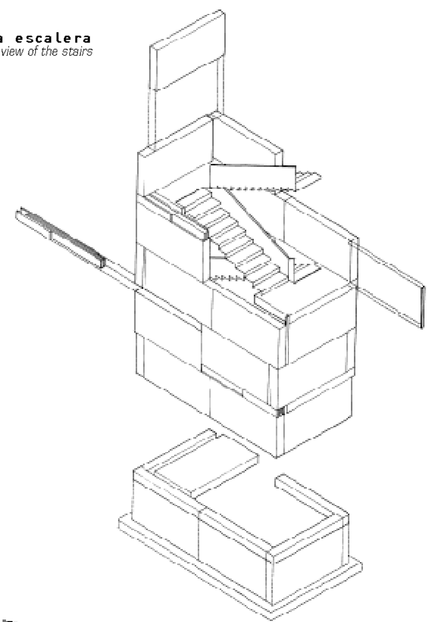


sección longitudinal
longitudinal section

sección longitudinal
longitudinal section



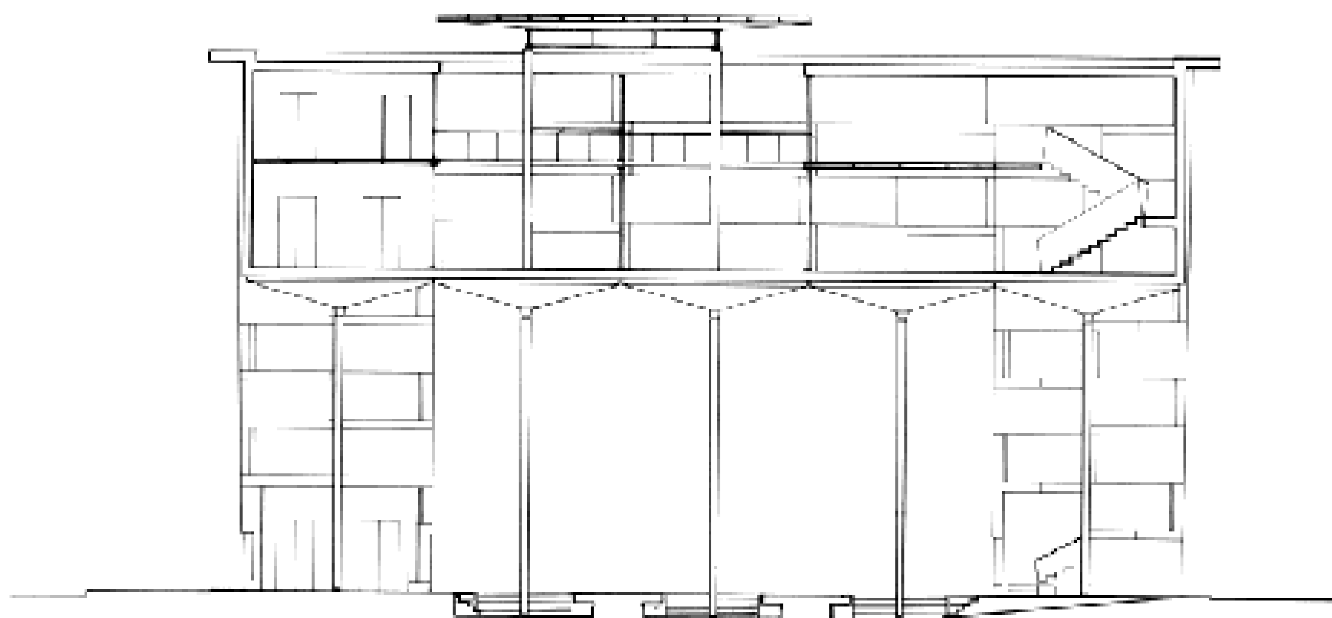
perspectiva axonométrica de la escalera
axonometric view of the stairs



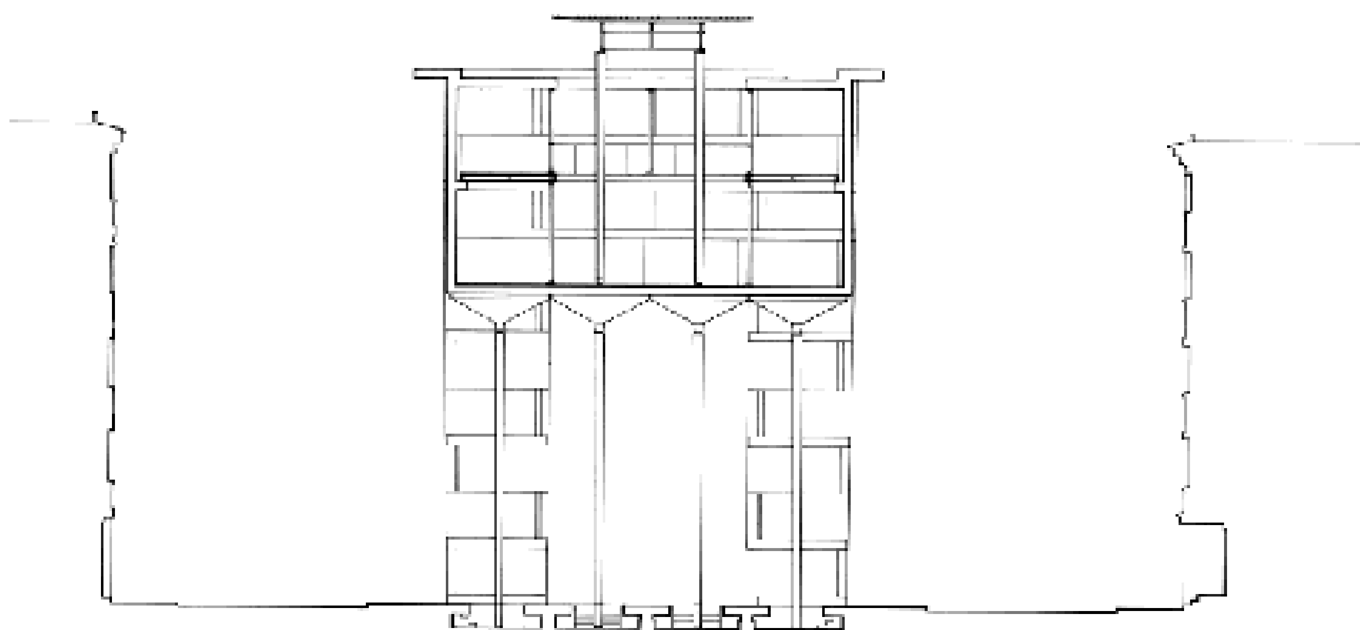
BOSTON, MA 1996

IL TAVOLONE
IL TAVOLONE

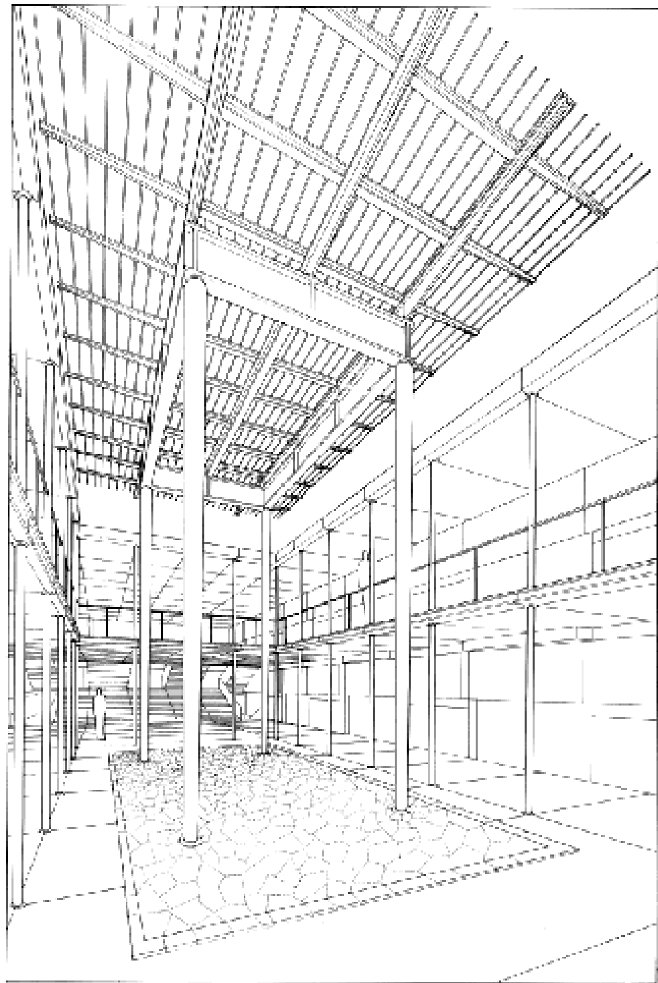




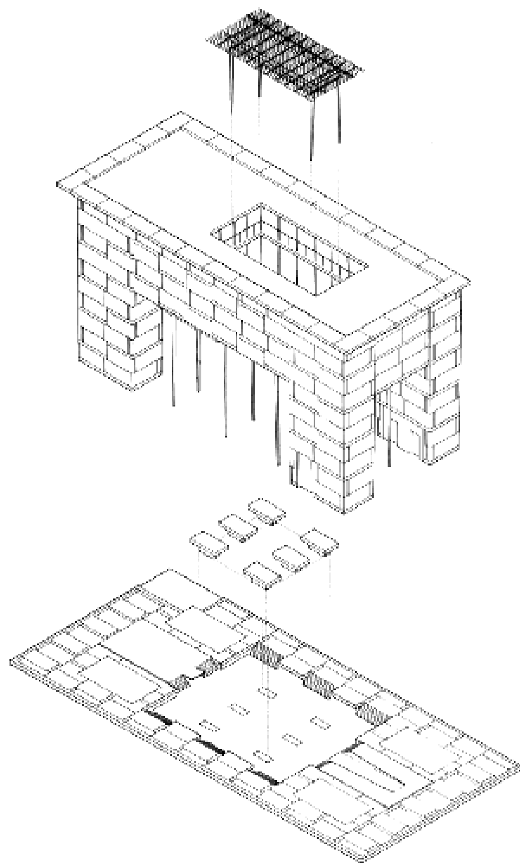
sección longitudinal
longitudinal section

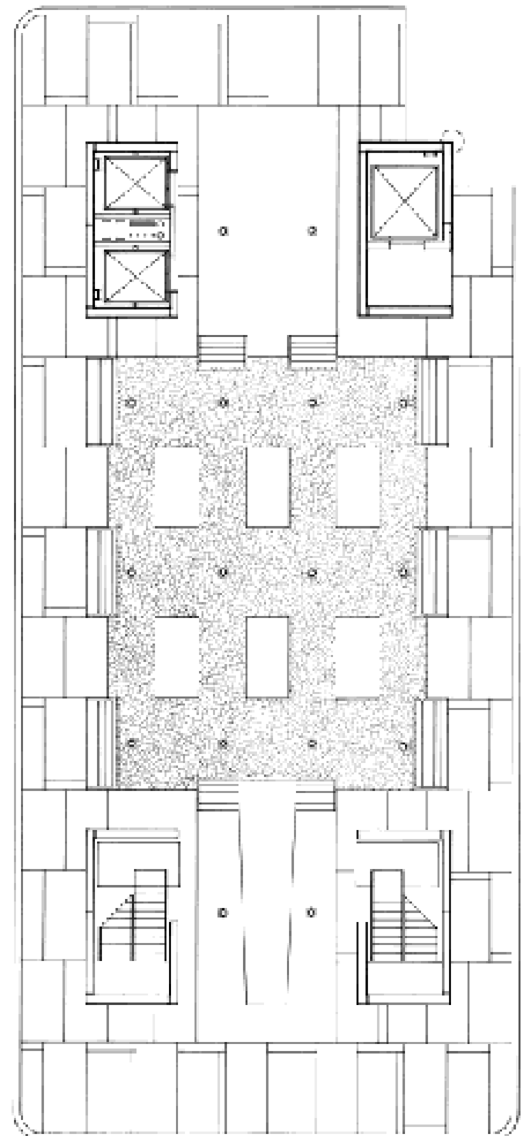


sección transversal
transversal section

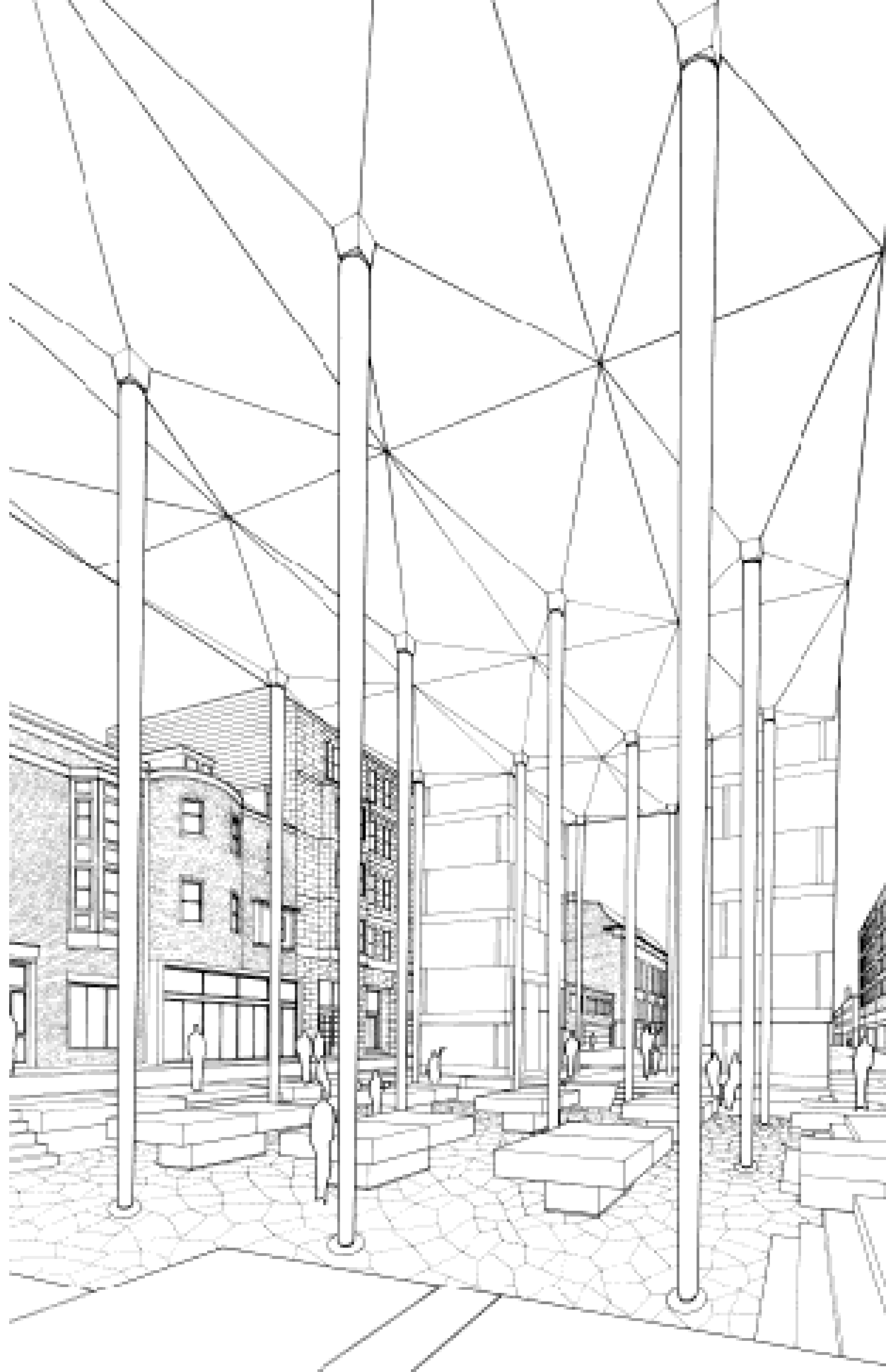






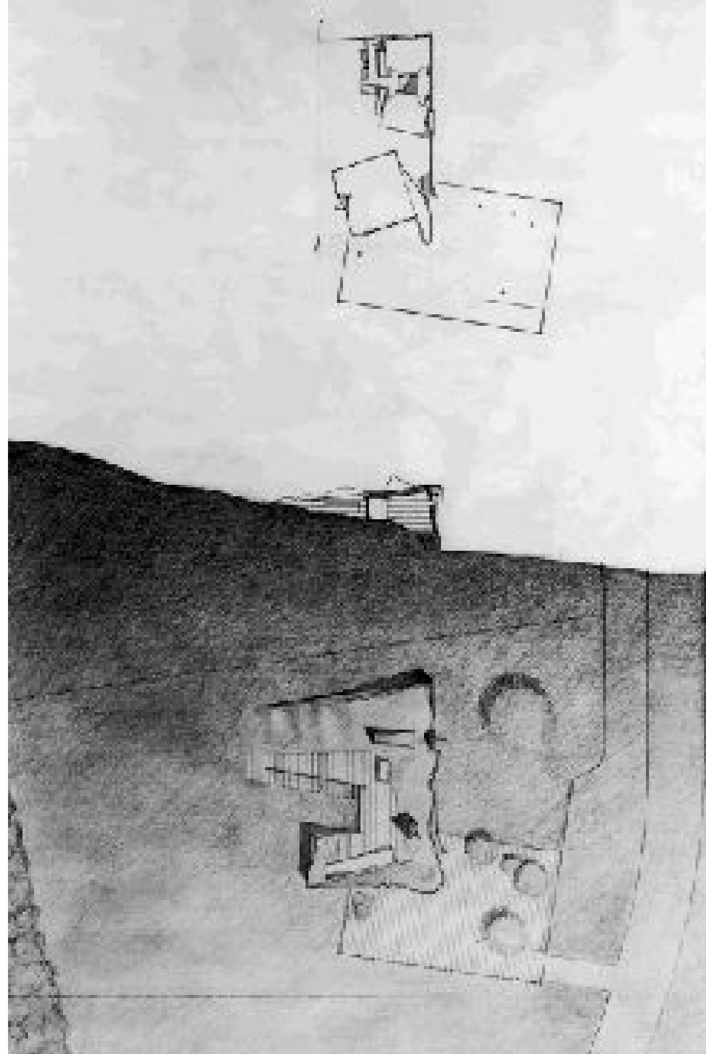


perspectiva axonométrica y planta baja
axonometric view and ground level

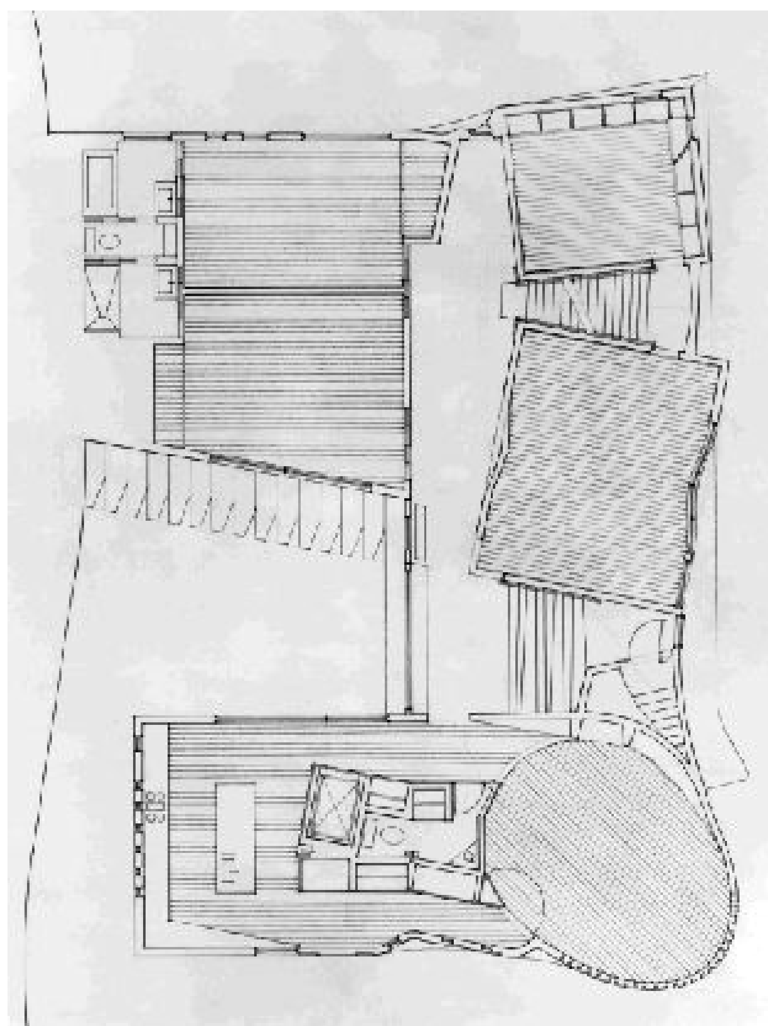


BILBAO 1998

CASA TOLEDO
TOLEDO HOUSE

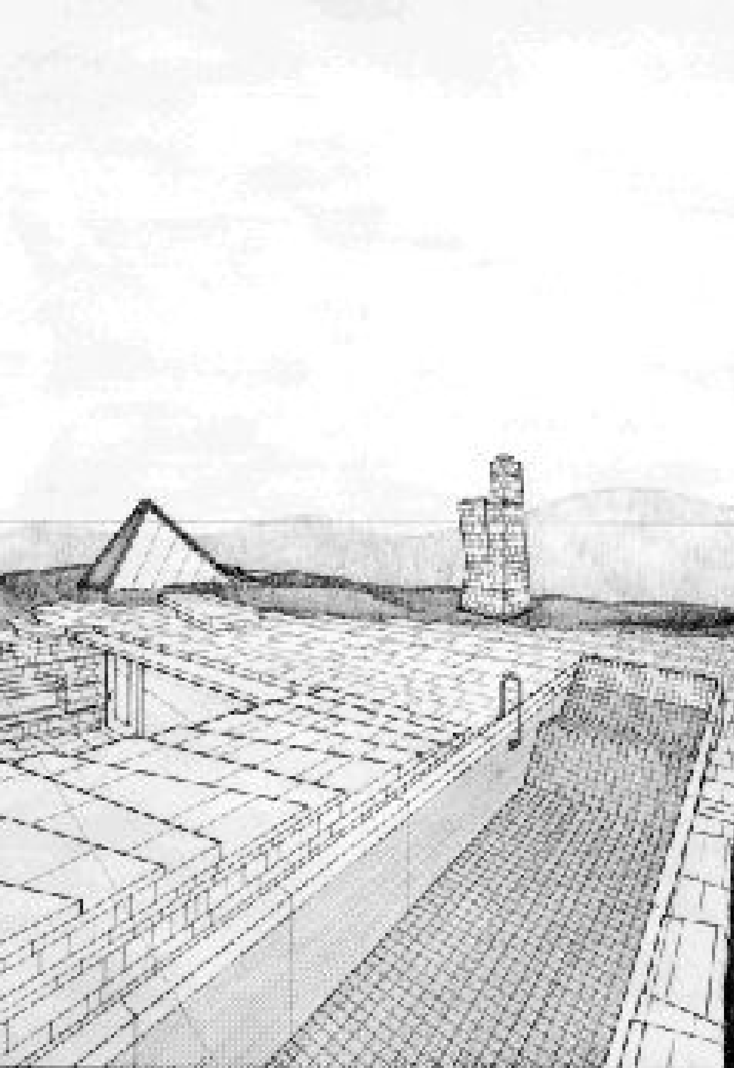


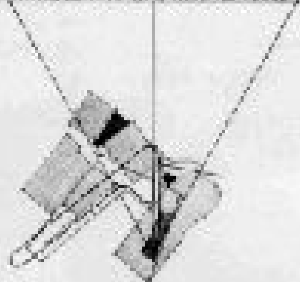
planta de situación
site plan

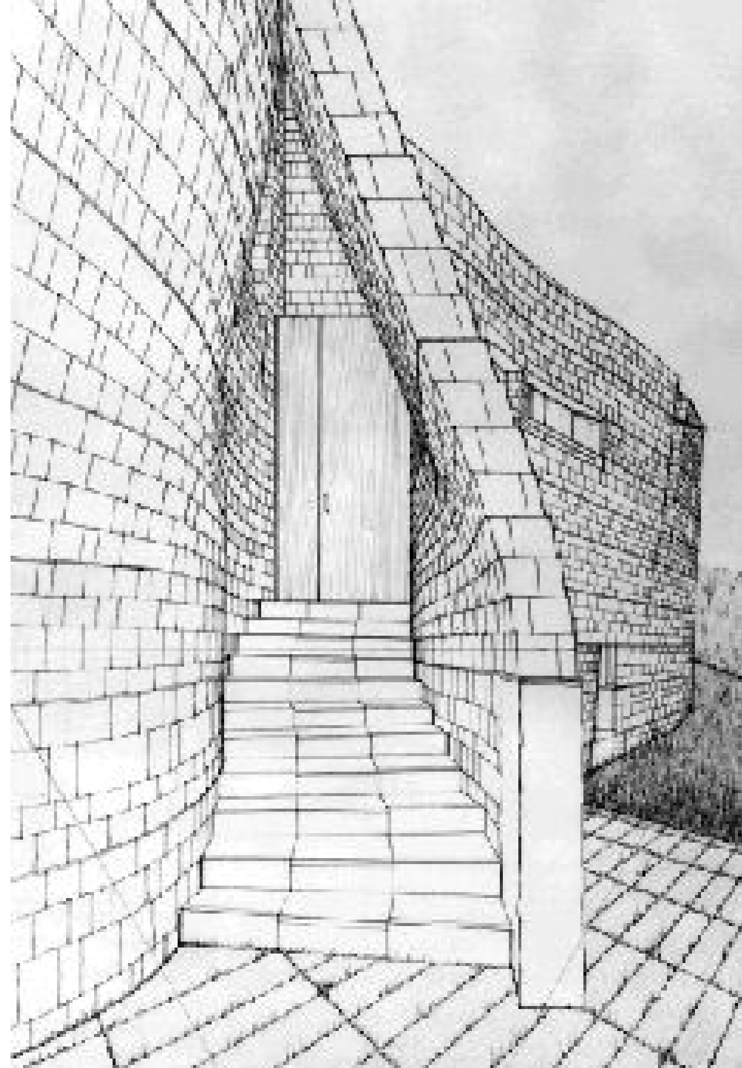


planta baja
ground floor

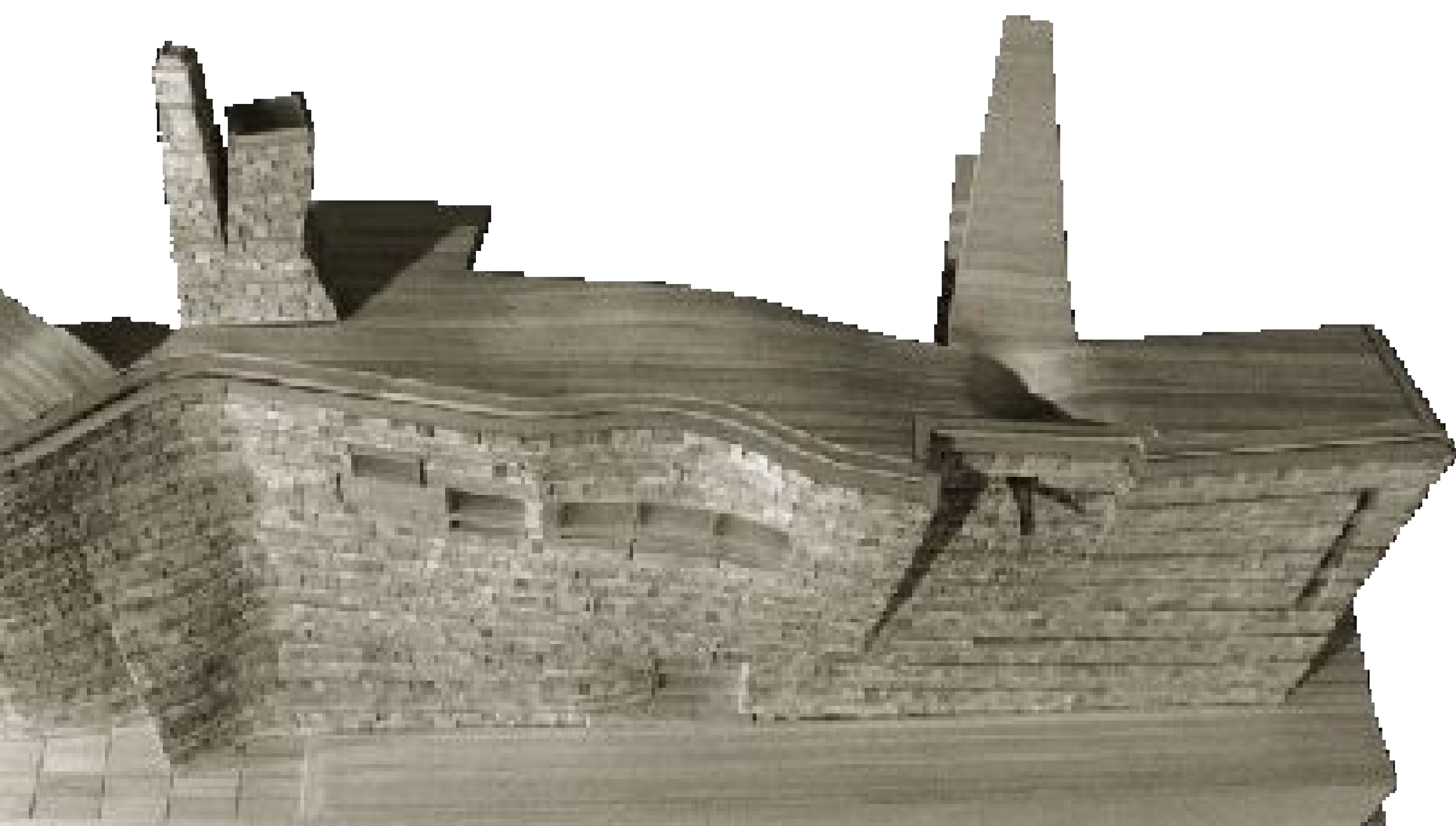


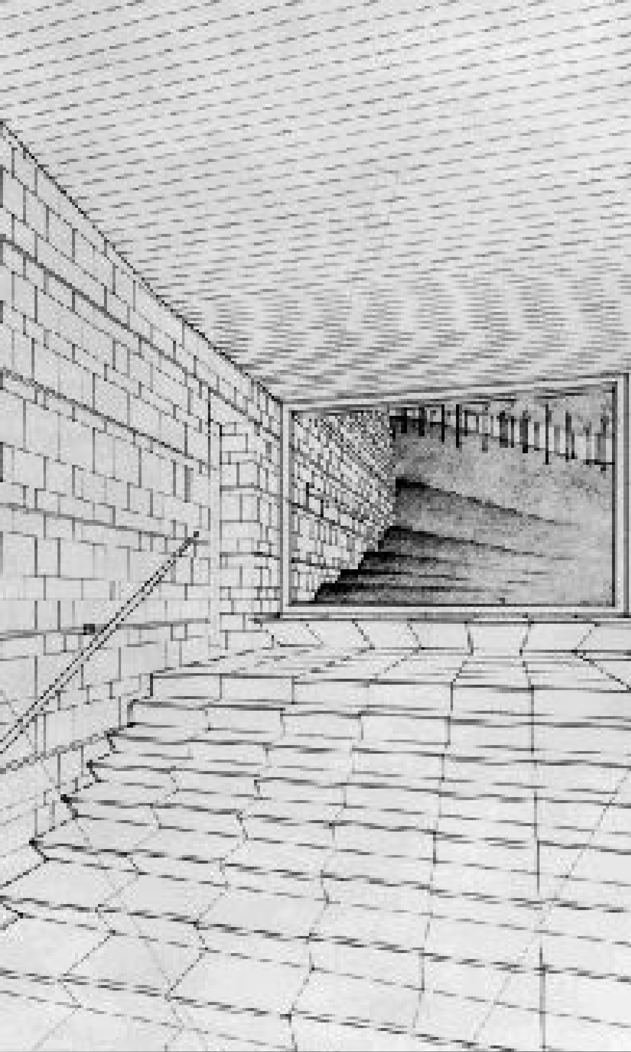
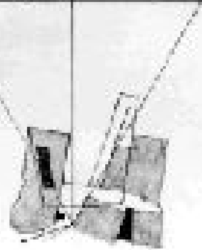
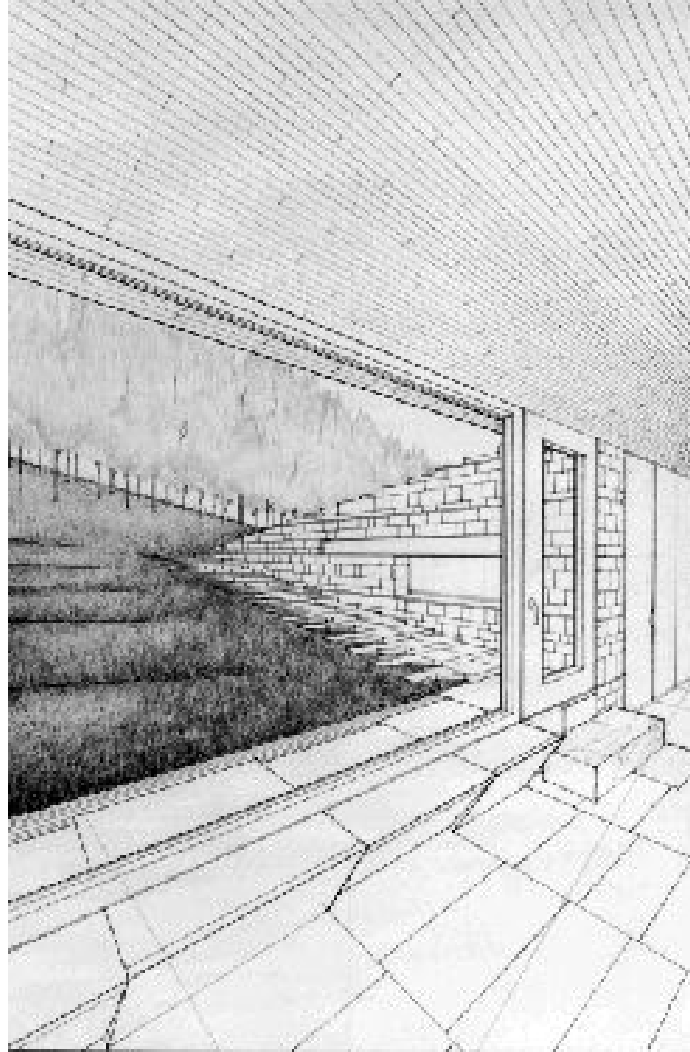
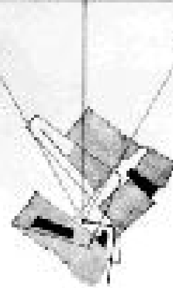
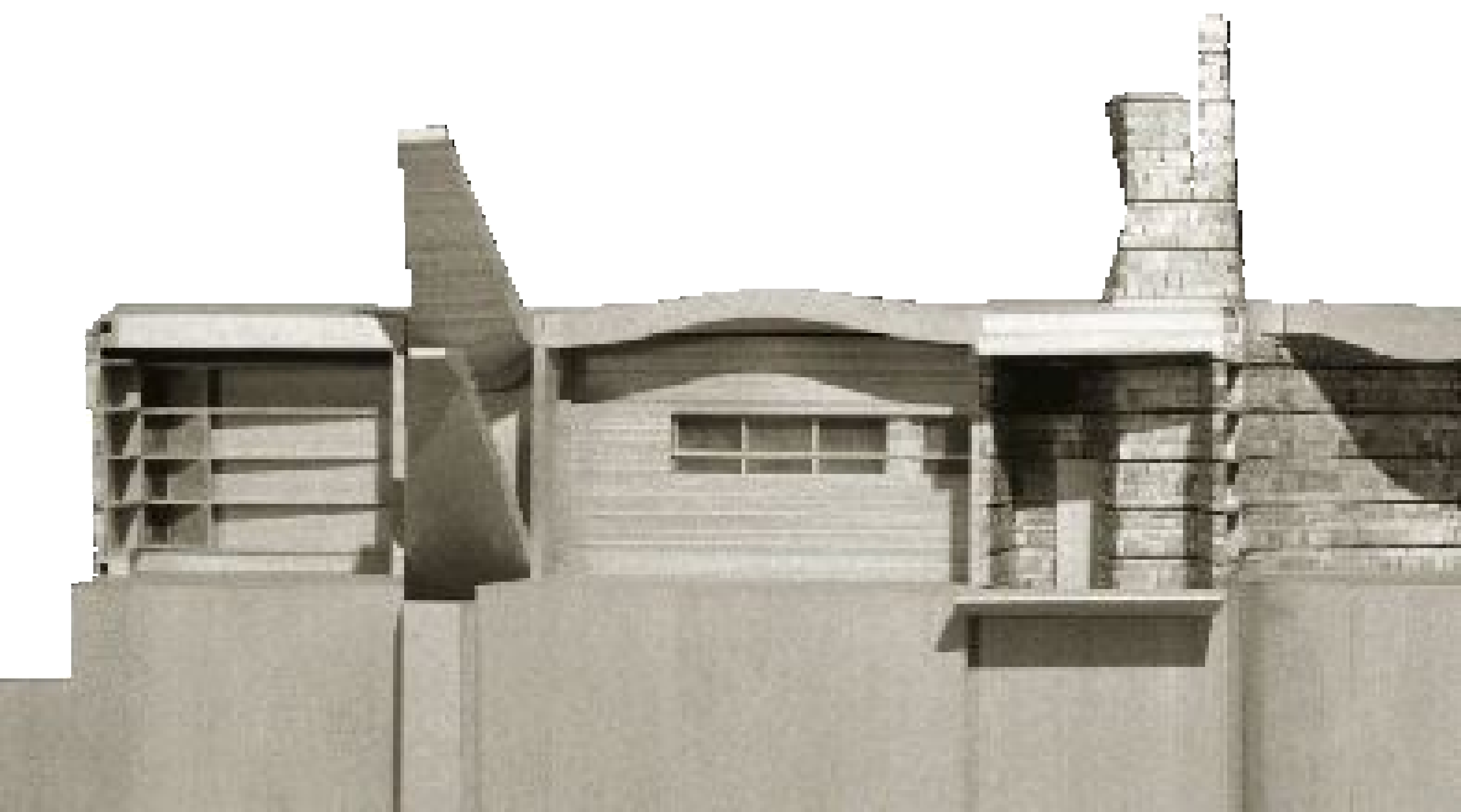


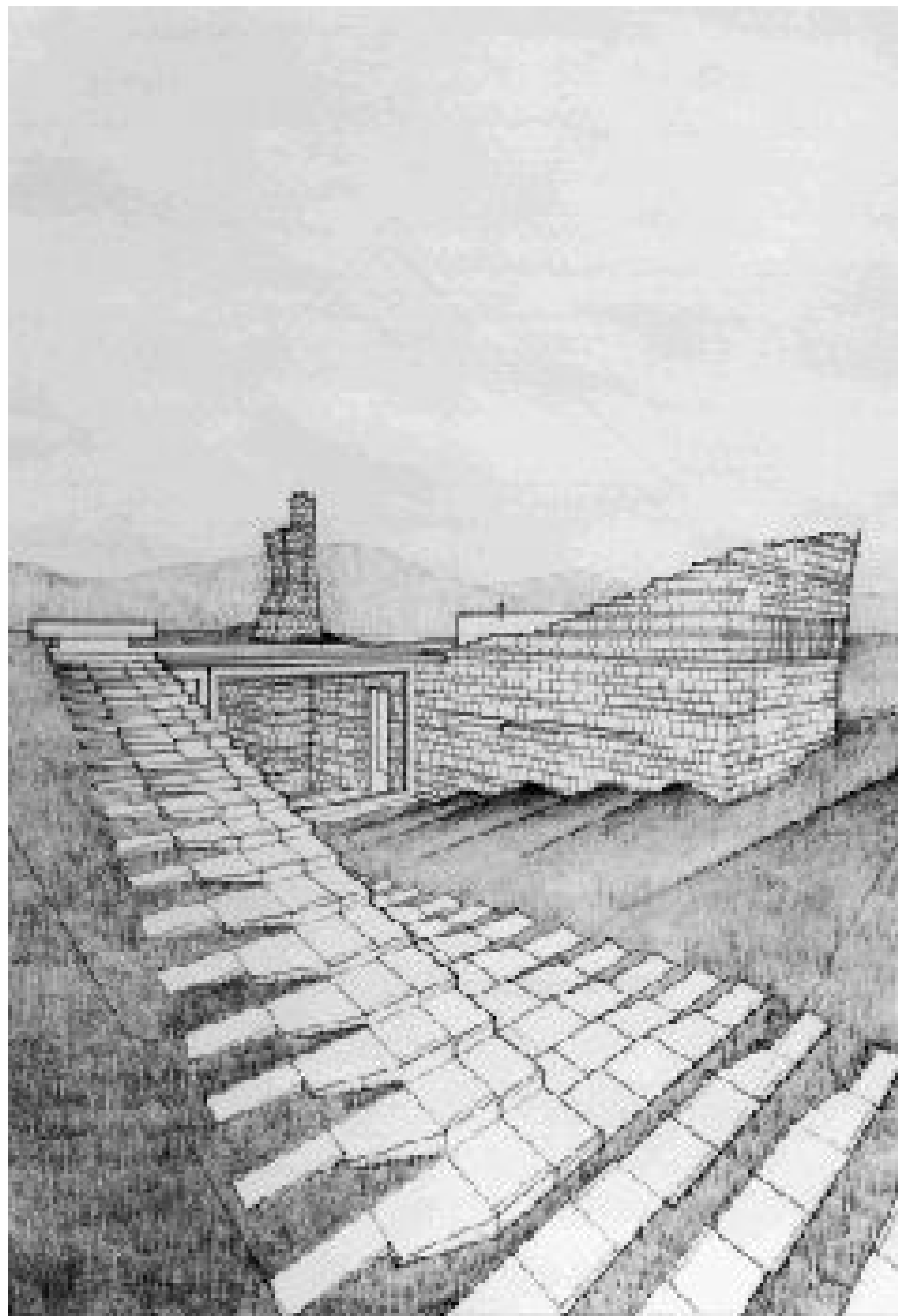
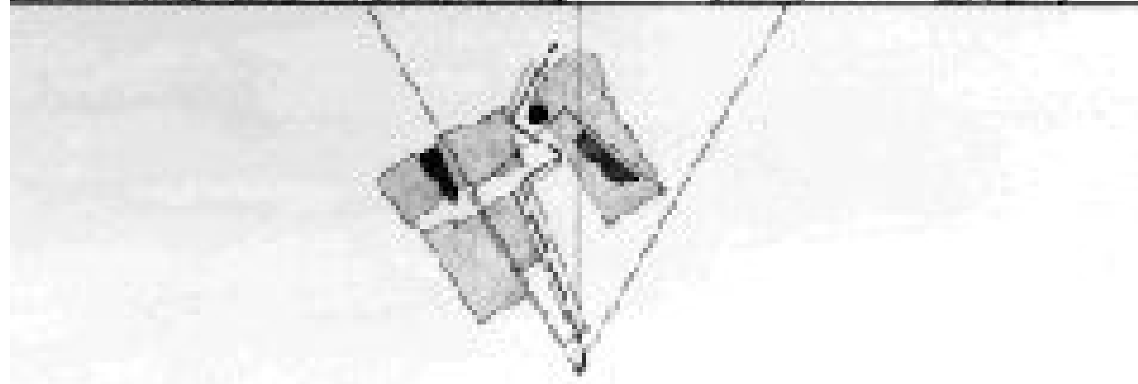


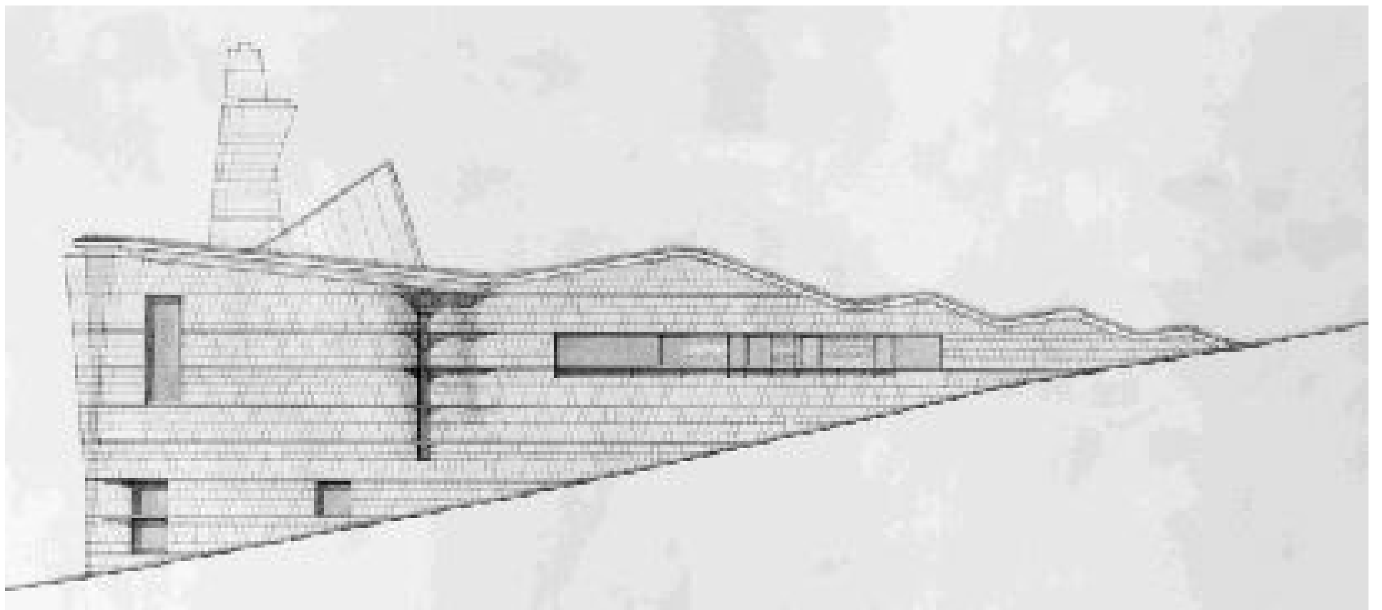




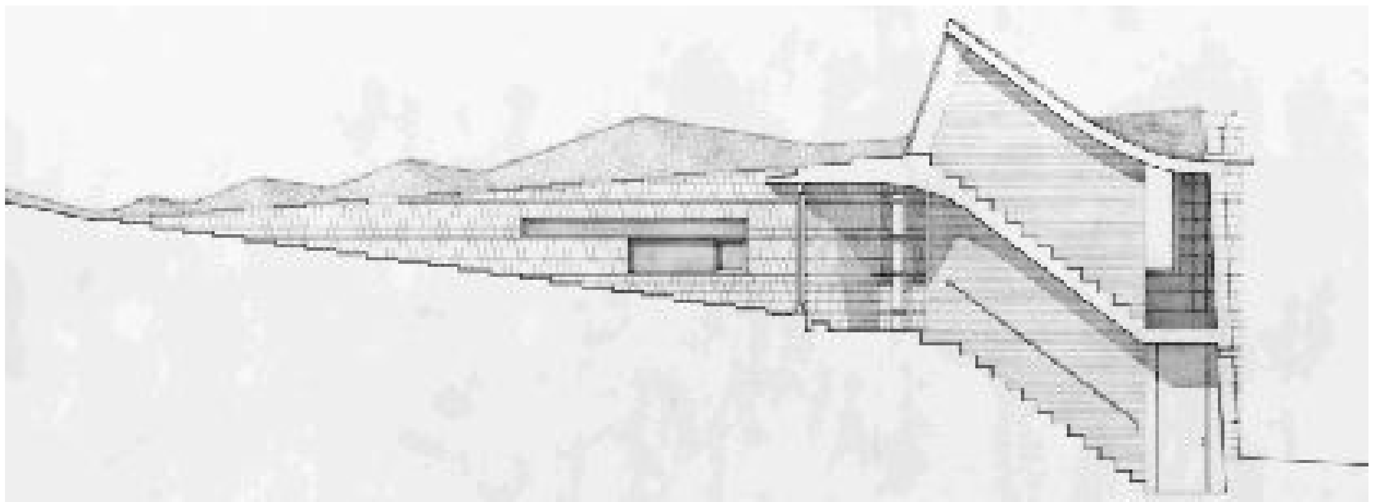


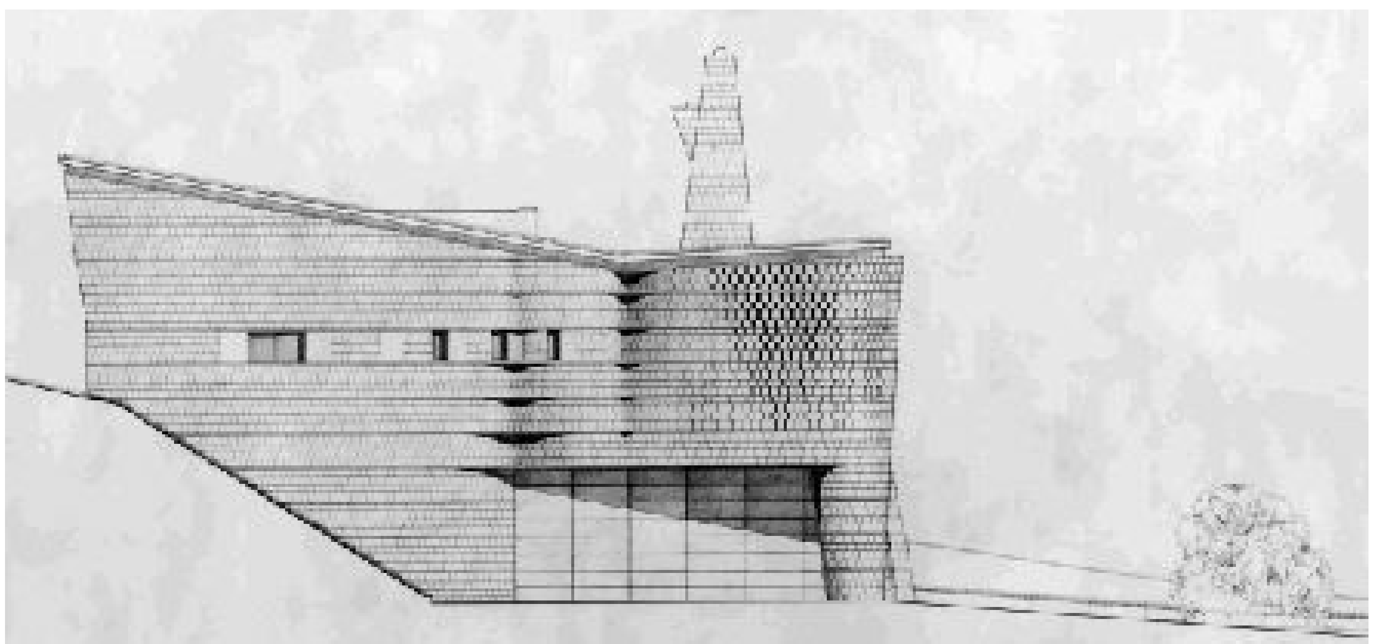





alzado lateral
side elevation



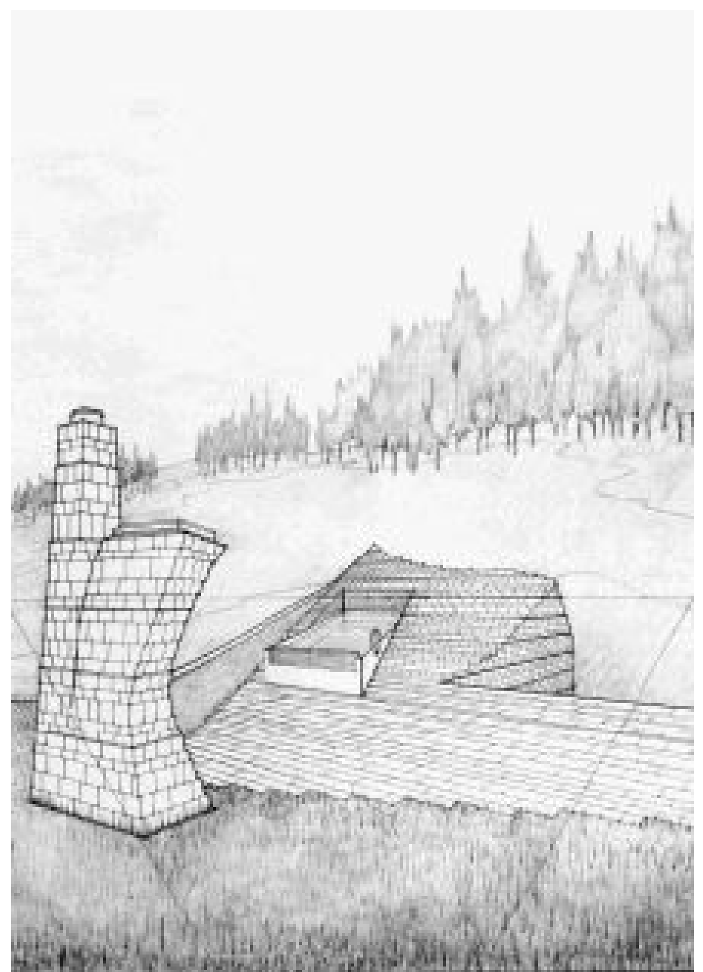
sección a través de escaleras
section through stairs



alzado lateral con garaje
side elvation with garage





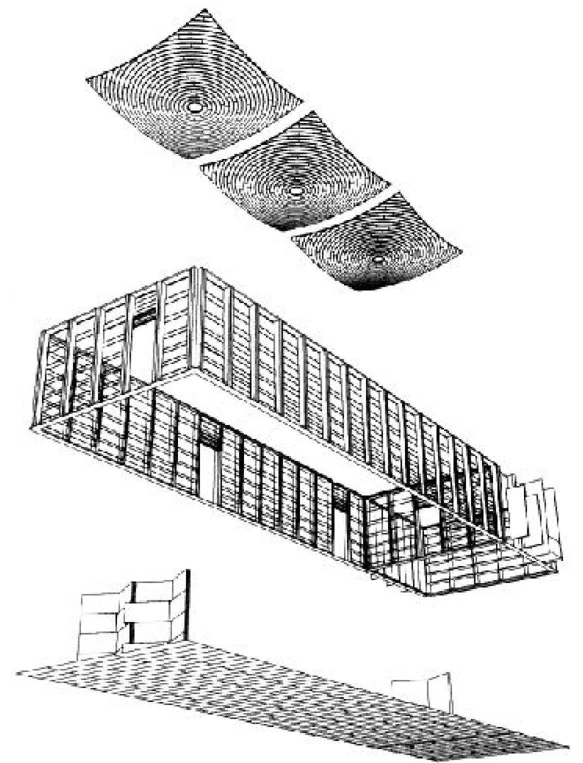


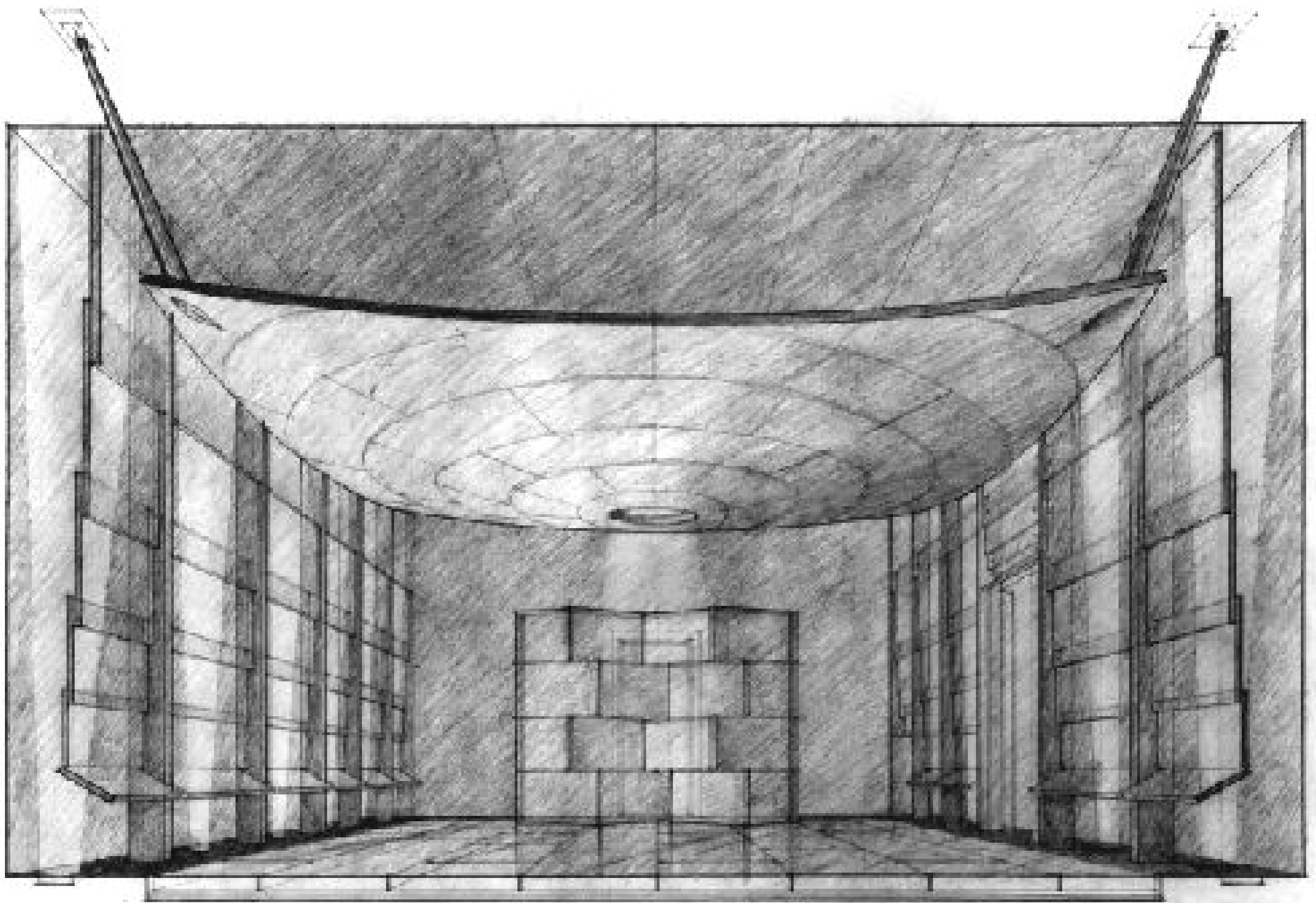


CAPILLA INTERCONFESIONAL
MULTIFAITH SPIRITUAL CENTER





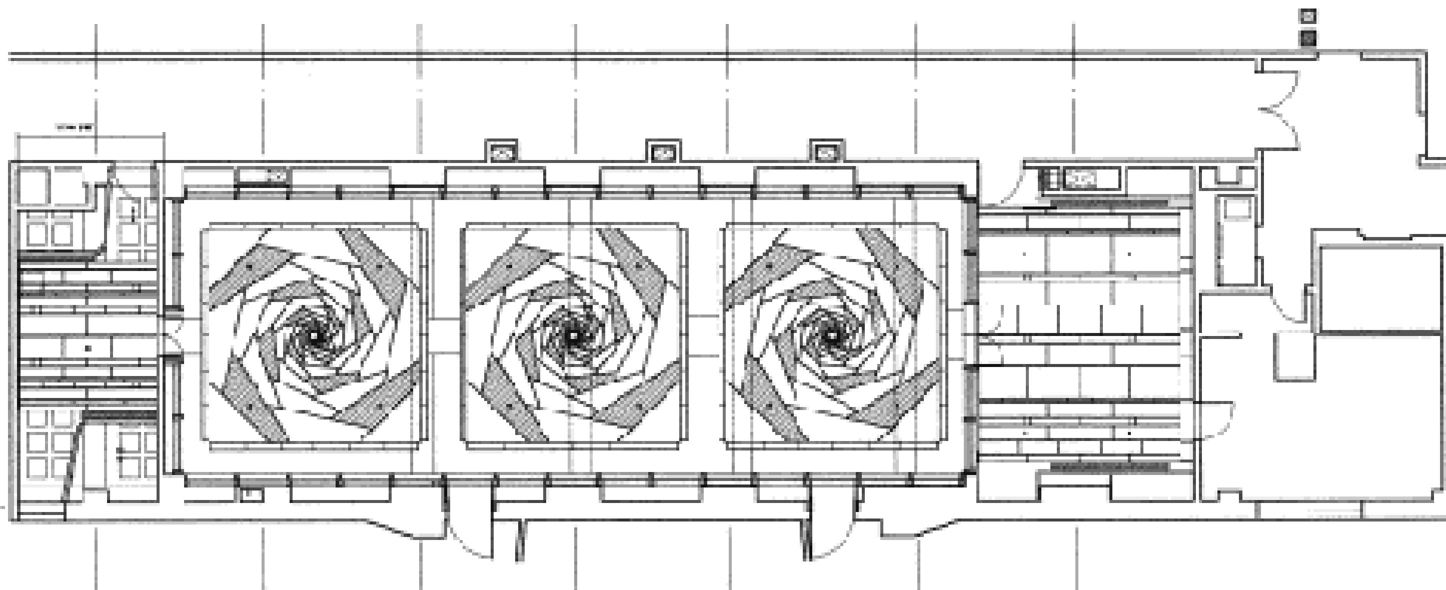




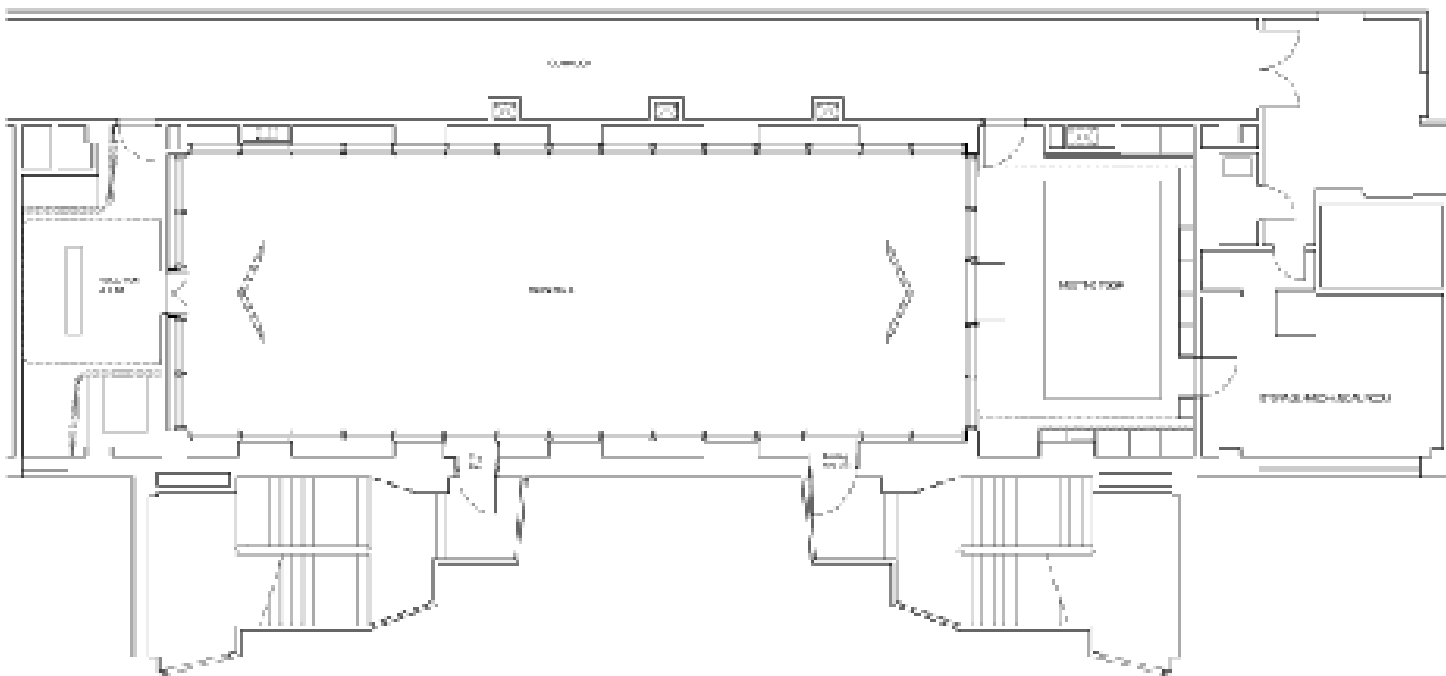








planta con proyección de los falsos techos
floor plan with ceiling proyection



planta
floor plan

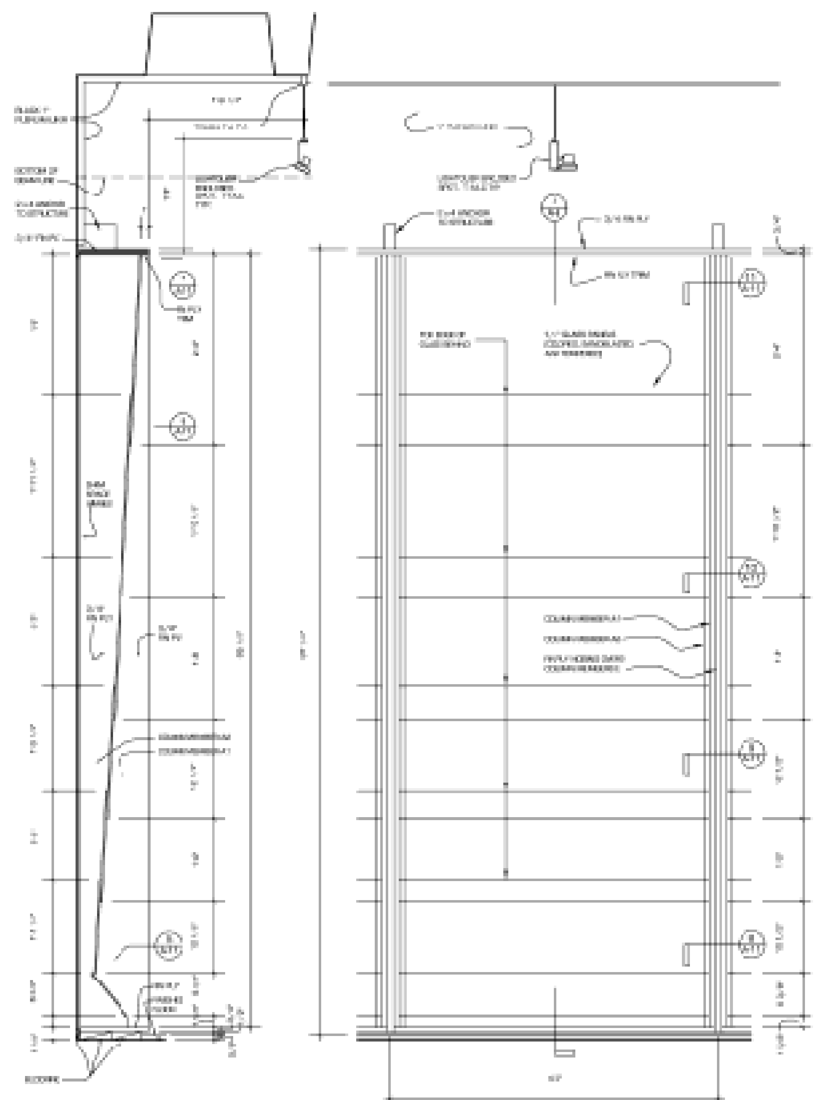






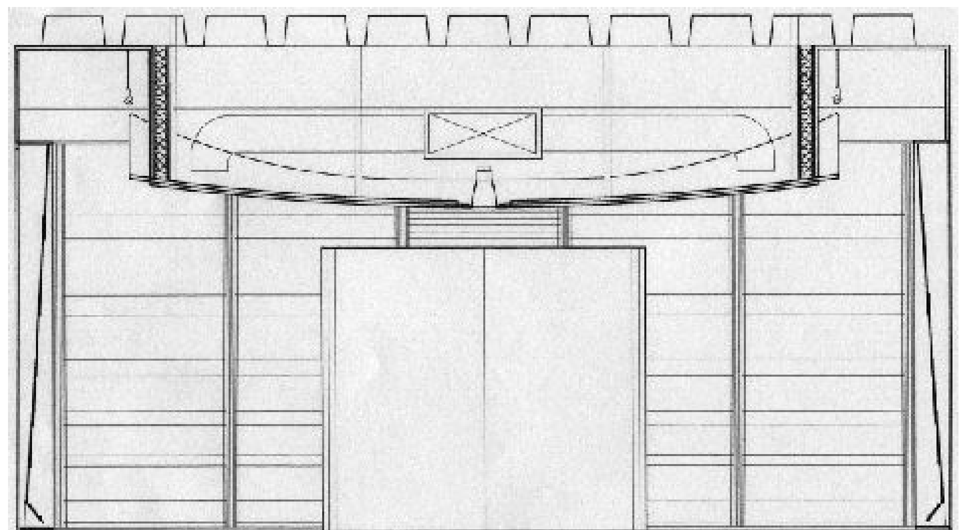




detalles constructivos
constructive details





sección transversal
transversal section

NADER TEHRANI

ESTUDIOS /
EDUCATION

Harvard Graduate School of Design, Cambridge, MA
Departamento de Planificación y Diseño Urbano
M.A.U.D. Junio, 1991, con honores

Architectural Association, London, England
Escuela Universitaria de Historia y Teoría
Programa de postgrado. Julio, 1987

Rhode Island School of Design, Providence, RI
Departamento de Arquitectura
B. Arquit. Mayo, 1986
B.F.A. Mayo, 1985

Harvard Graduate School of Design, Cambridge, MA
Department of Urban Planning and Design
M.A.U.D. June, 1991 with Distinction

Architectural Association, London, England
Graduate School of History and Theory
Post-graduate program. July, 1987

Rhode Island School of Design, Providence, RI
Department of Architecture
B. Arch. May, 1986
B.F.A. May, 1985

EXPERIENCIA ACADÉMICA /
ACADEMIC EXPERIENCE

Profesor adjunto
Harvard Graduate School of Design
Programa central 9/98 - presente

Profesor adjunto/ayudante
Departamento de Arquitectura, Rhode Island School of Design
Programa de nivel avanzado de segundo curso de Estudio y Dibujo (coordinador), 1/93 - 98

Crítico invitado de Diseño
Harvard Graduate School of Design
Estudios centrales de primer año, 1/97- 6/97
Elementos del Diseño Urbano, 9/96 - 12/96
Optativas (Córdoba), 1/95 - 6/95
Programa de verano de planificación urbana 8/94 - 8/95

Crítico invitado de Diseño
University of Miami, School of Architecture
Nivel avanzado, 9/95 - 12/95

Profesor
Art & Architecture Department, Northeastern University
Diseño Arquitectónico V y VI, 9/92 - 5/93

Crítico de estudio e instructor de seminario
Boston Architectural Center
Nivel avanzado y curso de seminario, 6/88 - 5/89

Assistant Professor
Harvard Graduate School of Design
Core Program 9/98 - present

Adjunct/Assistant Professor
Architecture Department, Rhode Island School of Design
Advanced Level Studio, Drawing, & Sophomore Program (coordinator), 1/93 - 98

Visiting Design Critic
Harvard Graduate School of Design
First Year Core Studio, 1/97 - 6/97
Elements of Urban Design, 9/96 - 12/96
Option Level Studio (Cordoba), 1/95 - 6/95
Summer Urban Planning Program 8/94 - 8/95

Visiting Design Critic
University of Miami, School of Architecture
Advanced Level Studio, 9/95 - 12/95

Studio Instructor
Art & Architecture Department, Northeastern University
Architectural Design V & VI, 9/92 - 5/93

Studio Critic and Seminar Instructor
Boston Architectural Center
Advanced Level Studio and Seminar Course, 6/88 - 5/89

MÓNICA PONCE DE LEÓN

ESTUDIOS /
EDUCATION

Harvard Graduate School of Design, Cambridge, MA
Departamento de Planificación y Diseño Urbano
M.A.U.D. Junio, 1991

University of Miami
Escuela de Arquitectura
B. Arquit. Junio, 1989

Harvard Graduate School of Design, Cambridge, MA
Department of Urban Planning and Design
M.A.U.D. June, 1991

University of Miami
School of Architecture
B. Arch. June, 1989

EXPERIENCIA ACADÉMICA /
ACADEMIC EXPERIENCE

Profesora adjunta
Harvard Graduate School of Design
6/98 - presente

Profesora adjunta
Art & Architecture Department, Northeastern University
9/93 - 5/96

Crítica invitada de Diseño
Harvard Graduate School of Design
9/95 - 12/95
9/94 - 12/94

Crítica invitada de Diseño
Rhode Island School of Design
1/95 - 6/95

Profesora invitada
School of Architecture, University of Houston
9/95

Profesora
University of Miami, School of Architecture
9/91 - 5/93

Associate Professor
Harvard Graduate School of Design
6/98 - present

Assistant Professor
Department of Architecture, Northeastern University
9/93 - 5/96

Visiting Design Critic
Harvard Graduate School of Design
9/95 - 12/95
9/94 - 12/94

Visiting Design Critic
Rhode Island School of Design
1/95 - 6/95

Visiting Scholar
School of Architecture, University of Houston
9/95

Instructor
School of Architecture, University of Miami
9/91 - 5/93



NADER TEHRANI Y MONICA PONCE DE LEON

EXPERIENCIA PROFESIONAL /
PROFESSIONAL EXPERIENCE

2001	Colegios Mayores de la Escuela de Diseño de Rhode Island. Providence.
2001	Residencia Wong, Boston.
2001	Arte de Tongxian, China. Vivienda, estudios y galerías de artistas.
2000	Granja Goldfarb, Lenox. Residencia, establo, casa de invitados e instalaciones recreativas.
2000	Proyecto Davoli/MacDonagh, Lincoln. Instalación artística, acabados interiores y preparación de los prototipos de 20 obras de mobiliario.
2000	Residencia Bina/Seibel, Boston. Arte renacentista de viviendas residenciales, miniaturas persas y una colección de libros singulares.
2000	Servicio esencial para la juventud asiática de Boston. Centro comunitario para la juventud.
2000	Residencia Kaden/Tobias, Newton.
2000	144 North Broadway Green Bay Oficinas y minoristas.
2000	Salón Très Jolie, Brookline. Peluquería y Centro de cuidados de la piel.
2000	Residencia De Vaul, Boston.
1999-2000	Mantra, Boston. Restaurante/recepción.
1999-2000	Oficinas de Diseño Urbano y Arquitectura de GSD en Harvard, Cambridge. Renovaciones del espacio de la galería y de la oficina.
1999	Edificio Witte Artist, Green Bay, Wisconsin. Galería de arte/estudios de artes gráficas y fotográficas.
1999	Residencia Davis, Boston.
1999	Torre Roads, Miami, Florida. Edificio de apartamentos.
1998	Colección de muebles para la Oficina Office dA. Prototipos y fabricación de aproximadamente 20 piezas.
1998	Casa Toledo, Bilbao, España.
1998-1999	Residencia Ksiazek/Goldhagen, Newton, Massachusetts.
1998-1999	Residencia Adelson, Weston, Massachusetts.
1998-1999	Residencia Matory Cambridge, Massachusetts.
1998	Colección de muebles Leibel.
1998	Propuesta de viviendas de la Calle Columbus, Boston, Massachusetts.
1998	Fabricaciones, MoMA, Nueva York.
1997-1998	Residencia Zahedi, Weston, Massachusetts.
1997-1999	Residencia Hodjat, Boston, Massachusetts.
1997	Plan maestro CNA/Raytheon. Wayland, Massachusetts. Plan maestro para el centro de la ciudad.
1997	Corporación IntelliSense, North Andover Massachusetts.
1996	Residencia Suchart, Fénix, Arizona.
1996	57 East Concord Street, Boston, Massachusetts.
1995	Casa La Roca, Caracas, Venezuela.
1995	Shreve, Crump, and Low: Table Setting.
1994-1999	Centro espiritual ecuménico de la Universidad del Noroeste.
1994	Propuesta para la Torre El Murr Beirut, Líbano.
1994	Concurso Los Zocos de Beirut.
1994	Residencia Mill Road, Madison, Alabama.
1993	The Boston Ring, Infrastructure Design Charrette.
1993	Tumba Zahedi.
1993	Residencia Culleton, Boston.
1992	Concurso sobre Arquitectura Progresiva del nuevo Reino Público.
1992	Miami: Infraestructura pública para los trópicos.
1992	Residencia Zahedi, Nueva York.
1991	Líneas de demarcación', M.I.T / Exposición-Simposium Beirut.
1988-1990	Residencia Greene, North Easton.
1986-1987	Casa especulativa de la familia Single, North Easton.